



2012-13

CATALOGO PRODOTTI

Soluzioni tecnologiche per
l'automazione di tapparelle e tende

asa






Italians since 1980

La nostra azienda Our company

Qualità e servizio made in Italy / Service and quality made in Italy	4
Tecnologie per il comfort e la sicurezza / Technologies for security and comfort	6
Soluzioni tecnologiche per l'automazione di tapparelle e tende da sole / Technology solutions for the automation of rolling shutters and blinds	8
Condizioni generali di vendita e garanzia / General sales and warranty conditions	75

I nostri prodotti Our products

Caratteristiche generali General features		
Tecnologia meccanica Mechanical technology	Ø35 - CD 35	14
	Ø45 - CD 45	16
	Ø45 - CDE 45	18
	Ø57 - CD 57	20
	Ø57 - CDE 57	22
Tecnologia elettronica Electronic technology	Ø45 - ET-S	26
	Ø45 - LP&P New	28
	Ø45 - LP&S New	30
	Ø45 - SUA-W-EL	32
Tecnologia radio Radio technology	Ø35 - ETR New	36
	Ø45 - ETR	38
	Ø45 - ETR-A	42
	Controlli radio / Radio controls	44
Accessori Accessories	Staffe / Brackets	48
	Adattatori / Adapters	56
	Accessori meccanici / Mechanical accessories	62
	Accessori di controllo / Control accessories	66

Guida alla scelta / Selection chart



La nostra azienda

Our company

Dal 1980
Since 1980



Italians since 1980

Dal 1980 ASA è sinonimo di motorizzazioni di qualità per tapparelle e tende da sole. I motori tubolari ASA sono prodotti in Italia da Window Automation industrY Srl società del Gruppo Somfy, leader mondiale nell'automazione di aperture per edifici commerciali e residenziali.

I prodotti ASA sono garantiti 5 anni.

Since 1980, ASA has been synonymous with quality motor drives for rolling shutters and awnings. The ASA tubular motors are manufactured in Italy by Window Automation industrY Srl, a company of the Somfy Group, worldwide leader in the automation of opening systems for residential and commercial buildings.

Asa products are guaranteed for 5 years.

Download

Certificato del sistema di gestione per la qualità.
Quality management system certificate.



Window Automation industrY S.r.l.

Qualità dei processi
Quality of processes

**ASA attraverso i propri processi produttivi garantisce prodotti di qualità con controlli sul 100% della produzione.
Le linee automatiche installate oltre alla grande produttività assicurano una costanza qualitativa che contraddistingue i nostri prodotti.**

*ASA, through its production processes, guarantees quality products with controls on 100% of its output.
The automatic lines installed not only ensure high productivity but also the consistent quality that distinguishes our products.*





Qualità e servizio made in Italy / Service and quality Made in Italy

Servizio logistico *Logistic service*

La nostra organizzazione logistica garantisce un alto livello di servizio per assecondare le esigenze dei nostri clienti.
Our logistics organization ensures a high level of service to meet our customers' demands.





Security and comfort

Two simple words that clearly express our goal:

to contribute to the comfort and safety of living through technological solutions for the handling and management of sun protection in buildings.

We want to improve the quality of life in homes, and buildings in general, through our solutions in automation and control of sun protection rolling blind systems.





Tecnologie per il comfort e la sicurezza



Comfort e sicurezza

Due semplici parole che esprimono con chiarezza il nostro obiettivo:

contribuire al comfort ed alla sicurezza dell'abitare attraverso soluzioni tecnologiche per la movimentazione e la gestione della protezione solare negli edifici.

Con le nostre soluzioni per l'automazione e il controllo di sistemi avvolgibili per la protezione solare, vogliamo migliorare la qualità del vivere sia nell'ambito della casa che negli edifici in genere.

Soluzioni tecnologiche per tapparelle e tende da sole

Soluzioni tecnologiche per l'automazione di tapparelle e tende da sole.

Technology solutions for the automation of rolling shutters and solar protections.

ASA è orientata sempre di più a contribuire al comfort e alla sicurezza dell'abitare attraverso soluzioni tecnologiche per l'automazione e la gestione della protezione solare negli edifici:

- 1. Tecnologia meccanica**
- 2. Tecnologia elettronica**
- 3. Tecnologia radio**

Il nostro obiettivo è di proporre molteplici soluzioni dedicate all'automazione di ogni applicazione nel rispetto delle esigenze del cliente, anche il più evoluto.

ASA is increasingly oriented in contributing to the comfort and security of living through technology solutions for the automation and management of solar protection in buildings:

- 1. Mechanical technology**
- 2. Electronic technology**
- 3. Radio technology**

Our goal is to offer multiple solutions for the automation of each application, even the most advanced, according to our customer requirements.

1. Mechanical technology

Tecnologie tradizionali a finecorsa meccanico filare pratiche e affidabili nella loro semplicità.

Traditional technologies of the wired mechanical end limit switch, practical and reliable in their simplicity.



2. Electronic technology

Tecnologie elettroniche filari con diverse modalità di settaggio dei finecorsa e funzionalità legate alla sicurezza dell'applicazione.

Wired electronic technologies with different modes for setting the end limit switches and features linked to application safety.

3. Radio technology

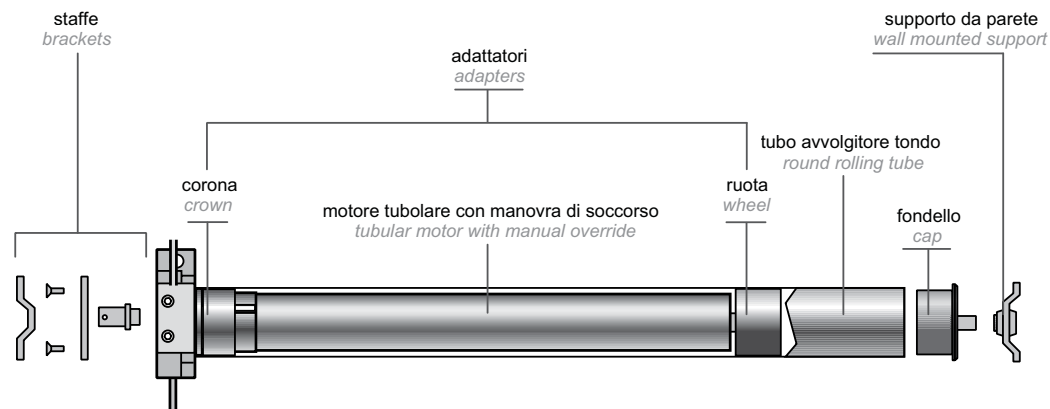
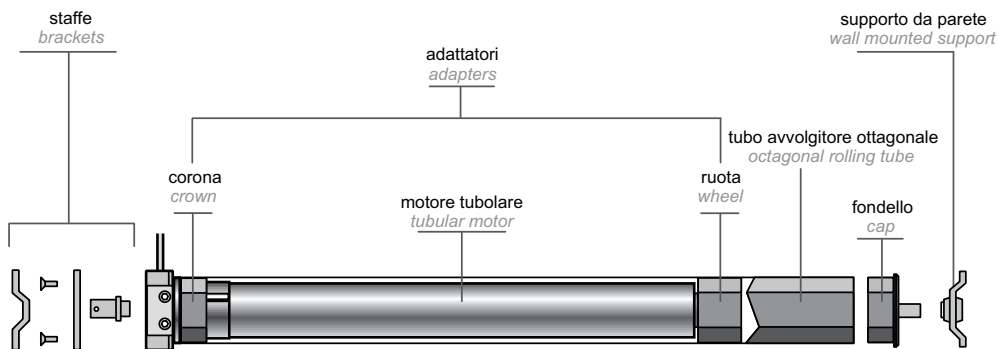
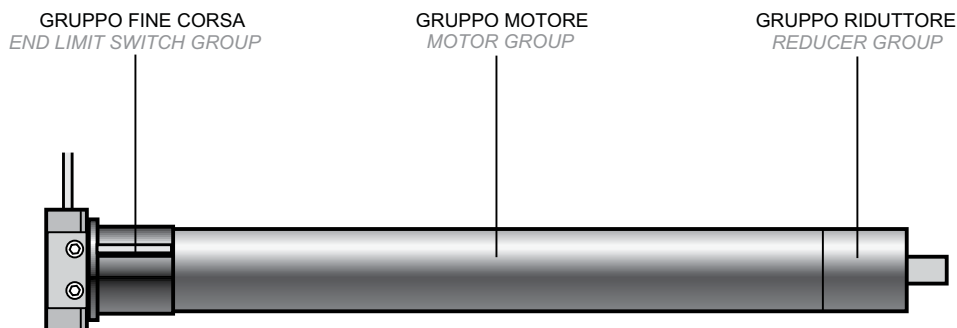
Soluzioni basate sulla tecnologia elettronica radio con la possibilità di abbinare controlli radio e sensori per la costituzione di veri e propri sistemi di gestione degli ambienti.

Solutions based on electronic radio technology with the possibility of combining radio controls and sensors that consist of real management systems for the environment.



Motori tubolari Tubular motors

I motori tubolari ASA sono progettati e costruiti per l'automazione di tapparelle, tende da sole e tende oscuranti.
ASA tubular motors are designed to be employed for the automation of rolling shutters, awnings and screens.



Identificazione motore Motor identification

I motori tubolari ASA sono identificati da etichette riportanti dati tecnici e codice a barre.
ASA tubular motors are identified by labels containing technical data and barcode.

Etichetta motore Motor label



Codice a barre Barcode



- 1 CODICE PRODOTTO INDUSTRIALE
INDUSTRIAL PRODUCT CODE
- 2 ANNO DI PRODUZIONE (2012)
YEAR OF PRODUCTION (2012)
- 3 NR PROGRESSIVO DEL LOTTO DI PRODUZIONE
PRODUCTION LOT PROGRESSIVE NR
- 4 GIORNO PROGRESSIVO DI PRODUZIONE
PROGRESSIVE DAY OF PRODUCTION

- 1 TIPO MOTORE
MOTOR TYPE
- 2 ALIMENTAZIONE:
questo motore tubolare è alimentato a 230 V - 50 Hz corrente alternata.
Sono disponibili anche altre tensioni di alimentazione.
POWER SUPPLY:
This kind of motor is supplied with 230V AC - 50Hz alternating current. ASA can produce the motor with other kinds of power supply voltages.
- 3 COPPIA NOMINALE:
espressa in Newton x metro. ASA indica sempre la coppia resa nelle condizioni più sfavorevoli e critiche, cioè a motore "caldo" e sottoalimentato (216 V).
NOMINAL TORQUE:
in Newton x meter. ASA print always on the label the torque that the motor gives in the worst conditions: motor "hot" and lower power supply voltage (216 V)
- 4 NUMERO DI ROTAZIONI AL MINUTO
NUMBER OF ROTATION PER MINUTE
- 5 POTENZA ASSORBITA (WATT)
POWER ABSORPTION (WATT)
- 6 CLASSE DI ISOLAMENTO AVVOLGIMENTO
WINDING INSULATION CLASS
- 7 TEMPO NOMINALE DI FUNZIONAMENTO (MINUTI) :
tempo nominale di funzionamento del motore con coppia nominale applicata e con tensione minima uguale a 216V. Da non confondere con il tempo di intervento del protettore termico che è sempre maggiore.
NOMINAL OPERATING TIME (MINUTES):
nominal operating time of the motor with applied nominal torque and with minimum power supply of 216V. Do not confuse with the "thermal over heat time" which is always higher against the water sprinkle.
- 8 GRADO DI PROTEZIONE: IP 44
protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro superiore ad 1 mm e contro gli spruzzi d'acqua.
PROTECTION DEGREE: IP 44
protection against the inside penetration of solid things with diameter over 1 mm and against the water sprinkle.
- 9 MARCATURA CE
CE MARKING
- 10 OMOLOGAZIONI
HOMOLOGATION





**Tecnologia
meccanica**
*Mechanical
technology*

Tecnologie tradizionali a finecorsa meccanico filare pratiche e affidabili nella loro semplicità.
Traditional technologies of the wired mechanical end limit switch, practical and reliable in their simplicity.

Ø35 - CD 35

Ø45 - CD 45

Ø45 - CDE 45 con manovra di soccorso / *with manual override*

Ø57 - CD 57

Ø57 - CDE 57 con manovra di soccorso / *with manual override*

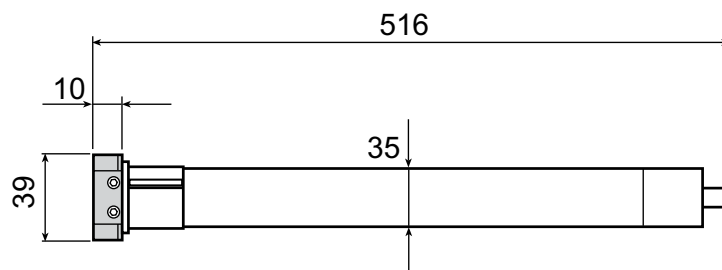


Finecorsa meccanico filare
Wired mechanical end limit switch

Facile da installare
Easy to install

Ø35 CD 35

Il motore tubolare meccanico filare CD 35 è idoneo per applicazioni su:
tapparelle e tende oscuranti.
The wired mechanical tubular motor CD 35 is suitable for:
rolling shutters and screens.



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2230000	CD 4-28	4 Nm	28 Rpm	38	123 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	516 mm	1,42 Kg	1 pz/pc	
2232059	CD 10-12	10 Nm	12 Rpm	38	121 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	516 mm	1,44 Kg	1 pz/pc	
2233041	CD 13-12	13 Nm	12 Rpm	38	148 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	516 mm	1,47 Kg	1 pz/pc	

Lunghezza cavo 2,5 m - 4 conduttori / Cable length 2,5 m - 4 wires



Applicazioni Application

Tapparelle
Rolling shutters



Tende oscuranti
Screens



Dati prestazionali / Performance data

CODICE <i>CODE</i>	DESCRIZIONE <i>DESCRIPTION</i>	COPPIA <i>TORQUE</i>	VELOCITÀ <i>SPEED</i>	MOTORE <i>MOTOR</i>	RULLO OTT. <i>OTTO TUBE</i>	PESO SOLLEVATO <i>LIFTED WEIGHT</i>
2230000	CD 4-28	4 Nm	28 Rpm	Ø 35	Ø 40	0 - 8 Kg
2232059	CD 10-12	10 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	9 - 18 Kg
2233041	CD 13-12	13 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	19 - 24 Kg

Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.48



Adattatori
Adapters

p.56



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download

Selezionare 1 codice
QR alla volta
*Select 1 single QR
code each time*

Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





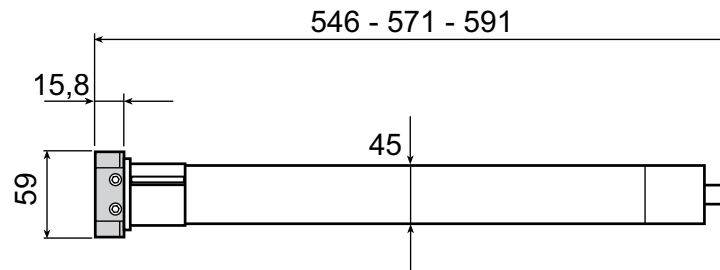
Finecorsa meccanico filare
Wired mechanical end limit switch

Ampia gamma di coppie
Wide torques range

Facile da installare
Easy to install

Ø45 CD 45

Il motore tubolare meccanico filare CD 45 è idoneo per applicazioni su:
tapparelle e tende da sole.
*The wired mechanical tubular motor CD 45 is suitable for:
rolling shutters and sun awnings.*



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2240067	CD 5-28	5 Nm	28 Rpm	28	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	546 mm	1,96 Kg	1 pz/pc	NF CE
2240054	CD 6-16	6 Nm	16 Rpm	28	98 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	546 mm	1,94 Kg	1 pz/pc	PAI NF CE
2241203	CD 10-16	10 Nm	16 Rpm	28	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	546 mm	2,03 Kg	1 pz/pc	PAI NF CE
2242120	CD 15-16	15 Nm	16 Rpm	28	155 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	546 mm	2,15 Kg	1 pz/pc	PAI NF CE
2243262	CD 20-16	20 Nm	16 Rpm	28	180 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	571 mm	2,30 Kg	1 pz/pc	PAI NF CE
2244096	CD 25-16	25 Nm	16 Rpm	28	195 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	571 mm	2,40 Kg	1 pz/pc	NF CE
2245212	CD 30-16	30 Nm	16 Rpm	28	235 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	591 mm	2,54 Kg	1 pz/pc	PAI NF CE
2246103	CD 35-16	35 Nm	16 Rpm	28	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	591 mm	2,55 Kg	1 pz/pc	NF CE
2247192	CD 40-16	40 Nm	16 Rpm	28	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	591 mm	2,58 Kg	1 pz/pc	PAI NF CE
2248068	CD 45-12	45 Nm	12 Rpm	28	260 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	591 mm	2,55 Kg	1 pz/pc	NF CE
2249206	CD 50-12	50 Nm	12 Rpm	28	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	591 mm	2,58 Kg	1 pz/pc	PAI NF CE



Applicazione Application

Tapparelle
Rolling shutters

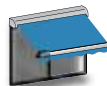


Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2240067	CD 5-28	5 Nm	28 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 11 Kg	/	/
2240054	CD 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 11 Kg	/	/
2241203	CD 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	12 - 20 Kg	/	/
2242120	CD 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	21 - 30 Kg	/	/
2243262	CD 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	31 - 35 Kg	/	/
2244096	CD 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	36 - 45 Kg	/	/
2245212	CD 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	46 - 55 Kg	Ø 70	0 - 45 Kg
2246103	CD 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	56 - 63 Kg	Ø 70	46 - 55 Kg
2247192	CD 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	64 - 70 Kg	Ø 70	56 - 63 Kg
2248068	CD 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	71 - 80 Kg	Ø 70	64 - 70 Kg
2249206	CD 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	81 - 90 Kg	Ø 70	71 - 80 Kg

Applicazione Application

Tende
Awnings



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2240067	CD 5-28	5 Nm	28 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2240054	CD 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2241203	CD 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2242120	CD 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2243262	CD 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2244096	CD 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	1,5 m	/	/
2245212	CD 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	/	/
2246103	CD 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	/	/
2247192	CD 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/
2248068	CD 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/
2249206	CD 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m

(*) Prego contattare il nostro servizio tecnico / Please contact our technical support

Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.49



Adattatori
Adapters

p.57



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download

Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Applicazioni Application

Tapparelle
Rolling shutters



Tende oscuranti
Screens



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2230000	CD 4-28	4 Nm	28 Rpm	Ø 35	Ø 40	0 - 8 Kg
2232059	CD 10-12	10 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	9 - 18 Kg
2233041	CD 13-12	13 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	19 - 24 Kg

Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.48



Adattatori
Adapters

p.56



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download

Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Applicazione Application

Tapparelle
Rolling shutters

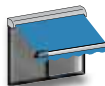


Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2241407	CDE 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	12 - 20 Kg	/	/
2243484	CDE 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	31 - 35 Kg	/	/
2244126	CDE 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	36 - 45 Kg	/	/
2245397	CDE 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	46 - 55 Kg	Ø 70	0 - 45 Kg
2246135	CDE 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	56 - 63 Kg	Ø 70	46 - 55 Kg
2247332	CDE 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	64 - 70 Kg	Ø 70	56 - 63 Kg
2248093	CDE 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	71 - 80 Kg	Ø 70	64 - 70 Kg
2249342	CDE 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	81 - 90 Kg	Ø 70	71 - 80 Kg

Applicazione Application

Tende
Awnings



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2241407	CDE 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2243484	CDE 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2244126	CDE 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	1,5 m	/	/
2245397	CDE 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	/	/
2246135	CDE 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	/	/
2247332	CDE 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/
2248093	CDE 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/
2249342	CDE 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m

(*) Prego contattare il nostro servizio tecnico / Please contact our technical support

Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.52



Adattatori
Adapters

p.57



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download

Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





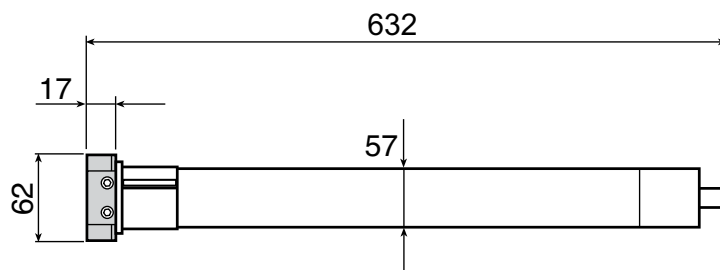
Finecorsa meccanico filare
Wired mechanical end limit switch

Coppie elevate
High torques

Facile da installare
Easy to install

Ø57 CD 57

Il motore tubolare meccanico filare CD 57 è idoneo per applicazioni su:
tapparelle e tende da sole di dimensioni e peso elevati.
*The wired mechanical tubular motor CD 57 is suitable for:
rolling shutters and sun awnings with heavy weight and large size dimensions.*



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2251028	CD 70-12	70 Nm	12 Rpm	23	315 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	632 mm	4,72 Kg	1 pz/pc	CE
2252023	CD 80-12	80 Nm	12 Rpm	23	385 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	632 mm	4,98 Kg	1 pz/pc	CE
2253030	CD 100-8	100 Nm	8 Rpm	23	340 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	632 mm	4,71 Kg	1 pz/pc	CE
2254025	CD 120-8	120 Nm	8 Rpm	23	365 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	632 mm	4,94 Kg	1 pz/pc	CE

Lunghezza cavo 2,5 m - 4 conduttori / Cable length 2,5 m - 4 wires



Applicazione Application

Tapparelle
Rolling shutters

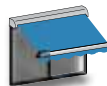


Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2251028	CD 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 70	71 - 80 Kg
2252023	CD 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 70	81 - 90 Kg
2253030	CD 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 70	91 - 115 Kg
2254025	CD 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 70	116 - 140 Kg

Applicazione Application

Tende
Awnings



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2251028	CD 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	2 m - 2,5 m - 3 m	2 m - 2,5 m	/
2252023	CD 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	3,5 m - 4 m	3 m - 3,5 m	2 m - 2,5 m
2253030	CD 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	4,5 m	4 m	3 m - 3,5 m - 4 m
2254025	CD 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	/	4,5 m	4,5 m

Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.54



Adattatori
Adapters

p.60



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download

Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration



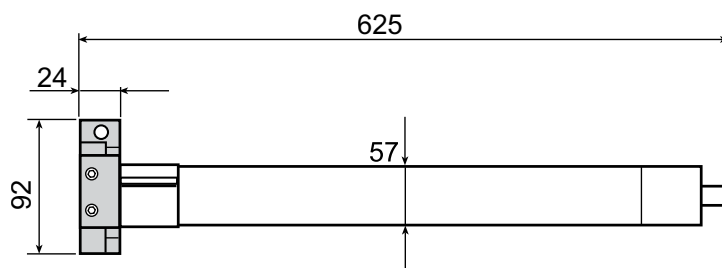


**Finecorsa meccanico filare
con manovra di soccorso**
*Wired mechanical end limit switch
with manual override*

Facile da installare
Easy to install

Ø57 CDE 57

Il motore tubolare meccanico filare CDE 57 con manovra di soccorso è idoneo per applicazioni su: **tapparelle e tende da sole di dimensioni e peso elevato.**
The wired mechanical tubular motor CDE 57 with manual override is suitable for: rolling shutters and sun awnings with heavy weight and large size dimensions.



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2251058	CDE 70-12	70 Nm	12 Rpm	27	315 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	625 mm	5,07 Kg	1 pz/pc	CE
2252079	CDE 80-12	80 Nm	12 Rpm	27	385 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	625 mm	5,32 Kg	1 pz/pc	CE
2253088	CDE 100-8	100 Nm	8 Rpm	27	340 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	625 mm	5,07 Kg	1 pz/pc	CE
2254072	CDE 120-8	120 Nm	8 Rpm	27	365 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	625 mm	5,31 Kg	1 pz/pc	CE

Lunghezza cavo 2,5 m - 4 conduttori / Cable length 2,5 m - 4 wires



Applicazione Application

Tapparelle
Rolling shutters

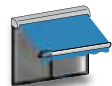


Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2251058	CDE 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 70	71 - 80 Kg
2252079	CDE 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 70	81 - 90 Kg
2253088	CDE 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 70	91 - 115 Kg
2254072	CDE 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 70	116 - 140 Kg

Applicazione Application

Tende
Awnings



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2251058	CDE 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	2 m - 2,5 m - 3 m	2 m - 2,5 m	/
2252079	CDE 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	3,5 m - 4 m	3 m - 3,5 m	2 m - 2,5 m
2253088	CDE 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	4,5 m	4 m	3 m - 3,5 m - 4 m
2254072	CDE 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	/	4,5 m	4,5 m

Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.55



Adattatori
Adapters

p.60



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download

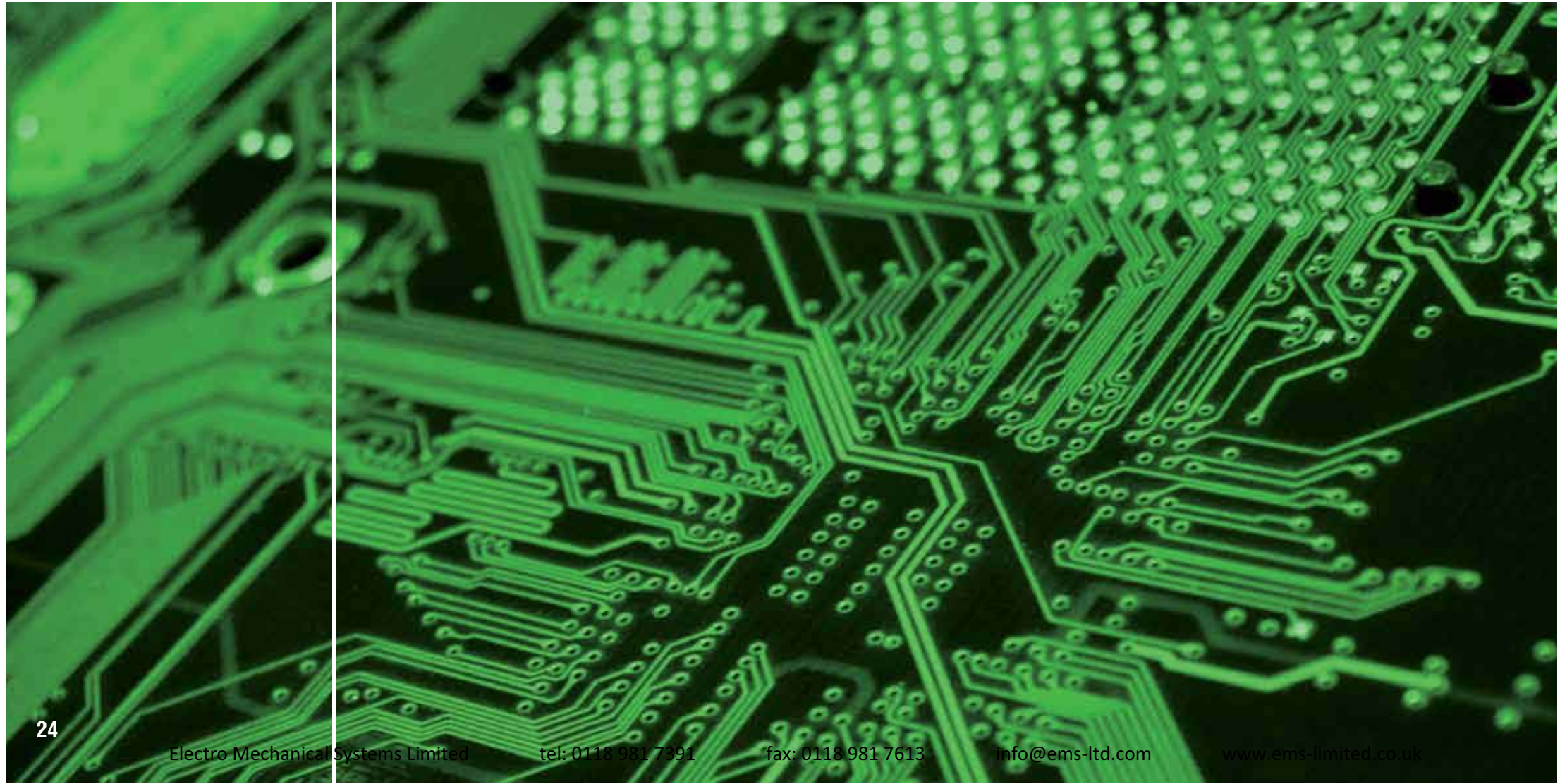
Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration







Tecnologia elettronica

Electronic technology

Tecnologie elettroniche filari con diverse modalità di settaggio dei finecorsa e funzionalità legate alla sicurezza dell'applicazione.

Wired electronic technologies with different modes for setting the end limit switches and features linked to application safety.

New

New

Ø 45 - ET-S

Ø 45 - LP&P

Ø 45 - LP&S

Ø 45 - SUAW-EL



Finecorsa elettronico filare
Wired electronic end limit switch

Lunghezza motore
390 mm
Motor length
390 mm

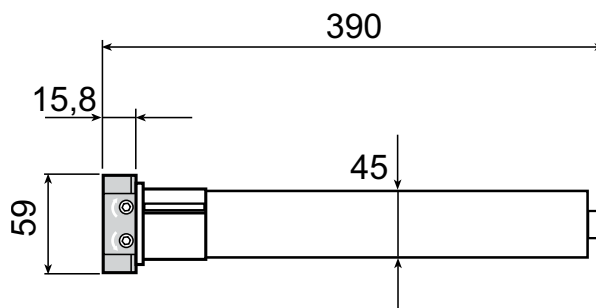
Facile regolazione del fine corsa
Easy end limit switch adjustment

Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed

Posizione finecorsa mantenuto anche in fase di black-out
End limit switch position maintained even in case of electrical black-out

Ø45 ET-S Short motor

Il motore tubolare elettronico filare ET-S è idoneo per applicazioni su: **tapparelle di piccole dimensioni.**
The wired electronic tubular motor ET-S is suitable for: rolling shutters with reduced dimensions.



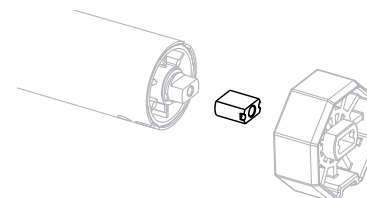
Adattatori inclusi nell'imballo motore
Adapters included in the motor box



Ø60 x 1,5 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204196

Adattatori per tubo avvolgitore ottagonale
Plastica
Adapters for octagonal rolling tube
Plastic



2204226

Accessorio interfaccia ET-S per adattatori ASA
ET-S interface accessories for ASA adapters

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2240086	ET-S 6-16	6 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	105 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	390 mm	1,64 Kg	1 pz/pc	CE

Lunghezza cavo 2,5 m - 4 conduttori / Cable length 2,5 m - 4 wires



Applicazione Application

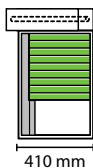
Tapparelle
Rolling shutters



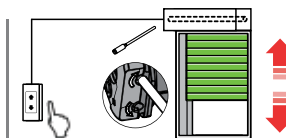
Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2240086	ET-S 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 11 Kg

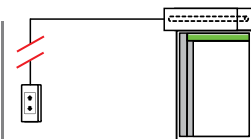
Ideale per tapparelle di piccole dimensioni
Suitable for rolling shutters small dimensions



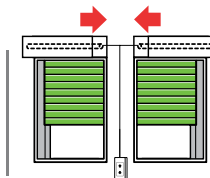
Facilità e rapidità di settaggio del fine corsa elettronico
Easy electronic end limit switch adjustment



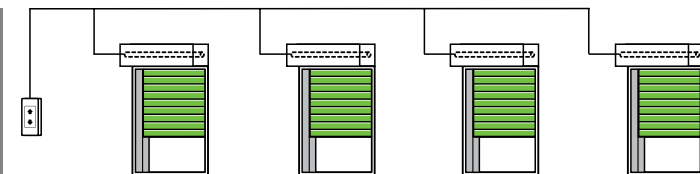
Posizione fine corsa mantenuta anche durante black-out
End limit switch position maintained even during electrical black-out



Adatto per applicazioni a destra e a sinistra
Suitable for left and right applications



Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed



Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.49



Adattatori
Adapters

p.56



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download

Selezionare 1 codice QR alla volta
Select 1 single QR code each time

Guida programmazione
Programming guide



Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Finecorsa elettronico filare
Wired electronic limit switch

Facile da installare
Easy to install

Regolazione automatica dei punti di arresto
Automatic end limits setting

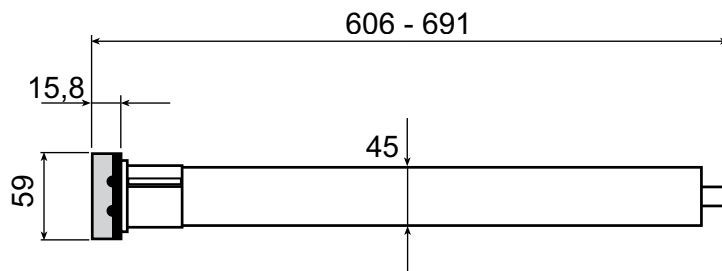
Rilevazione automatica degli ostacoli e del congelamento
Automatic obstacle and freeze detection

Posizione del finecorsa mantenuto anche in fase di black-out
End limit switch position maintained even in case of electrical black-out

Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed

Ø45 LP&P

Il motore tubolare elettronico filare LP&P è specifico per applicazioni su: **tapparelle con cintini rigidi e stopper.**
The LP&P tubular wired electronic motor is designed for applications in: rolling shutters with rigid links and stoppers.



New Plug & Play

Intelligente nel tempo:

Grazie ad una funzione elettronica il motore ciclicamente riprogramma i finecorsa per garantire una prestazione ottimale nel tempo.

Tapparella no-stress:

Attraverso il principio della memorizzazione dei finecorsa nei primi cicli di funzionamento, il motore si arresta nelle posizioni di finecorsa memorizzate. Ciò consente di non stressare meccanicamente la tapparella ad ogni ciclo garantendone così l'integrità.

New Plug & Play

No-stress rolling shutter:

In the first operating cycles, the limit stop points are automatically recognized (Plug&Play) and stored for subsequent cycles. This allows not stressing the rolling shutter at each cycle, thereby ensuring durability.

Intelligent over time:

Thanks to a specific function, the motor periodically searches for and confirms the limit stop points, thus offering optimum performance and lasting stopping precision.



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2240138	LP&P 6-16	6 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	98 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,15 Kg	1 pz/pc	NF CE
2241405	LP&P 10-16	10 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,25 Kg	1 pz/pc	NF CE
2242224	LP&P 15-16	15 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	155 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,45 Kg	1 pz/pc	NF CE
2243482	LP&P 20-16	20 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	180 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,58 Kg	1 pz/pc	NF CE
2245395	LP&P 30-16	30 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	235 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,84 Kg	1 pz/pc	NF CE
2247330	LP&P 40-16	40 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	NF CE



Applicazione Application

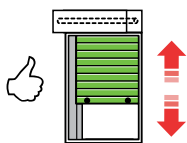
Tapparelle con cintini rigidi e stopper
Rolling shutters with rigid links and stoppers



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITA' SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2240138	LP&P 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 15 Kg	Ø 70	0 - 12 Kg
2241405	LP&P 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	15 - 20 Kg	Ø 70	12 - 20 Kg
2242224	LP&P 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	25 - 35 Kg	Ø 70	20 - 30 Kg
2243482	LP&P 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	35 - 45 Kg	Ø 70	30 - 40 Kg
2245395	LP&P 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	45 - 65 Kg	Ø 70	40 - 60 Kg
2247330	LP&P 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	65 - 85 Kg	Ø 70	60 - 80 Kg

Auto regolazione dei punti di arresto
Automatic end limit setting



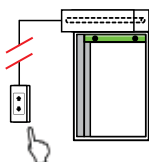
Tapparella no-stress
No-stress rolling shutter



Tapparella con blocchi di sicurezza
Rolling shutters with security lock



Posizione finecorsa mantenuto anche in fase di black-out
End limit positions maintained even during electrical black-out



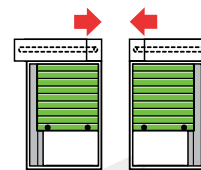
Rilevazione automatica degli ostacoli e del congelamento
Automatic obstacle and freeze detection



Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed



Adatto per applicazioni a destra e a sinistra
Suitable for left and right applications



Accessori Accessories

Staffe
Brackets



p.49

Adattatori
Adapters



p.57

Meccanici
Mechanicals



p.64

Controlli
Controls



p.66-67

Download

Selezionare 1 codice QR alla volta
Select 1 single QR code each time

Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazioni di conformità
Conformity declaration





Finecorsa elettronico filare
Wired electronic limit switch

Facile da installare
Easy to install

Regolazione automatica dei punti di arresto
Automatic end limits setting

Opzione di regolazione manuale dei punti di arresto
Option for stop points manual adjustment

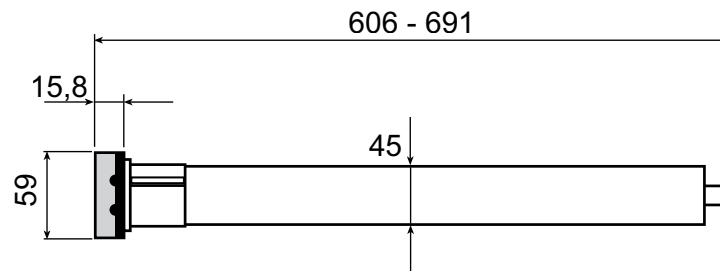
Rilevazione automatica degli ostacoli e del congelamento
Automatic obstacle and freeze detection

Posizione del finecorsa mantenuto anche in fase di black-out
Limit switch position maintained even in case of electrical black-out

Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed

Ø45 LP&S

Il motore tubolare elettronico filare LP&S è specifico per applicazioni su:
tapparelle con cintini rigidi e stoppers (non necessari quando il motore è in modalità di regolazione manuale).
The LP&S tubular wired electronic motor is designed for applications in:
rolling shutters with rigid links and stoppers (not necessary when the motor is in manual setting mode).



New Plug & Play con opzione di regolazione manuale del finecorsa

Intelligente nel tempo:
Grazie ad una funzione elettronica il motore ciclicamente riprogramma i finecorsa per garantire una prestazione ottimale nel tempo.
Tapparella no-stress:
Attraverso il principio della memorizzazione dei finecorsa nei primi cicli di funzionamento, il motore si arresta nelle posizioni di finecorsa memorizzate. Ciò consente di non stressare meccanicamente la tapparella ad ogni ciclo garantendone così l'integrità.

New Plug & Play with manual adjustment option of the limit switch

No-stress rolling shutter:
In the first operating cycles, the limit stop points are automatically recognized (Plug&Play) and stored for subsequent cycles. This allows not stressing the rolling shutter at each cycle, thereby ensuring durability.
Intelligent over time:
Thanks to a specific function, the motor periodically searches for and confirms the limit stop points, thus offering optimum performance and lasting stopping precision.

Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2240139	LP&S 6-16	6 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	98 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,15 Kg	1 pz/pc	NF CE
2241406	LP&S 10-16	10 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,25 Kg	1 pz/pc	NF CE
2242225	LP&S 15-16	15 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	155 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,45 Kg	1 pz/pc	NF CE
2243483	LP&S 20-16	20 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	180 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,58 Kg	1 pz/pc	NF CE
2245396	LP&S 30-16	30 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	235 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,84 Kg	1 pz/pc	NF CE
2247331	LP&S 40-16	40 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	NF CE



Applicazione Application

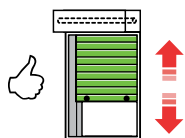
Tapparelle con cintini rigidi e stopper (non necessari quando il motore è in modalità di regolazione manuale).

Rolling shutters with rigid links and stoppers (not necessary when the motor is in manual setting mode).

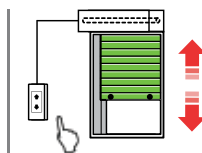
Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2240139	LP&S 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 15 Kg	Ø 70	0 - 12 Kg
2241406	LP&S 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	15 - 20 Kg	Ø 70	12 - 20 Kg
2242225	LP&S 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	25 - 35 Kg	Ø 70	20 - 30 Kg
2243483	LP&S 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	35 - 45 Kg	Ø 70	30 - 40 Kg
2245396	LP&S 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	45 - 65 Kg	Ø 70	40 - 60 Kg
2247331	LP&S 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	65 - 85 Kg	Ø 70	60 - 80 Kg

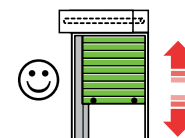
Regolazione automatica dei punti di arresto
Automatic end limit setting



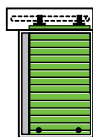
Opzione di regolazione manuale dei punti di arresto. Nessun bisogno di strumenti di installazione specifici
Option for end limits manual adjustment. No specific setting tools



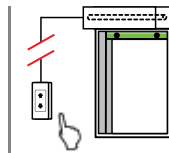
Tapparella non-stress
No-stress rolling shutter



Tapparella con blocchi di sicurezza
Rolling shutters with security lock



Posizione finecorsa mantenuta anche durante black-out
End limit positions maintained even during electrical black-out



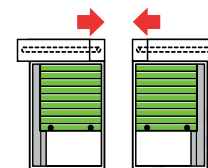
Rilevazione automatica degli ostacoli e del congelamento
Automatic obstacle and freeze detection



Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed



Adatto per applicazioni a destra e a sinistra
Suitable for left and right applications



Accessori
Accessories

Staffe
Brackets

p.49



Adattatori
Adapters

p.57



Meccanici
Mechanicals

p.64



Controlli
Controls

p.66-67



Download

Selezionare 1 codice QR alla volta
Select 1 single QR code each time

Guida programmazione
Programming guide



Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Fincorsa elettronico filare
Wired electronic limit switch

**Facile regolazione
dei punti di arresto**
Easy end limits setting

**Nessun bisogno di
strumenti di installazione**
No need setting tools

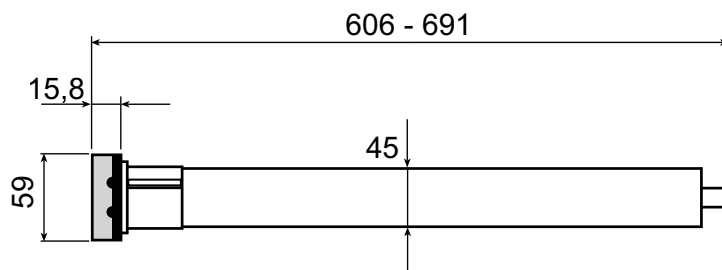
**Rilevazione automatica
del finecorsa superiore
(tende a cassonetto)**
*Automatic adjustment
of upper position
(cassette awnings)*

**Posizione finecorsa
mantenuto anche in fase
di black-out**
*End limit switch position
maintained even in case
of electrical black-out*

Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed

Ø45 SUAW-EL

**Il motore tubolare elettronico filare SUAW-EL è idoneo per applicazioni su:
tende a braccia e tende a cassonetto**
*The wired electronic tubular motor SUAW-EL is suitable for:
folding arms and cassette awnings.*



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2241329	SUAW-EL 10-16	10 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,25 Kg	1 pz/pc	CE
2243396	SUAW-EL 20-16	20 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	180 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,58 Kg	1 pz/pc	CE
2245328	SUAW-EL 30-16	30 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	235 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,84 Kg	1 pz/pc	CE
2246129	SUAW-EL 35-16	35 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,85 Kg	1 pz/pc	CE
2247278	SUAW-EL 40-16	40 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	CE
2248089	SUAW-EL 45-12	45 Nm	12 Rpm	infiniti/infinite	260 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,85 Kg	1 pz/pc	CE
2249289	SUAW-EL 50-12	50 Nm	12 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	CE

Lunghezza cavo 2,5 m - 4 conduttori / Cable length 2,5 m - 4 wires



Applicazione Application

Tende a braccia e
tende a cassonetto
Folding arms awnings
Cassette awnings

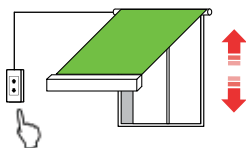


Dati prestazionali / Performance data

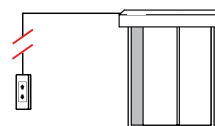
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2241329	SUAW-EL 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2243396	SUAW-EL 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2245328	SUAW-EL 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	/	/
2246129	SUAW-EL 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	/	/
2247278	SUAW-EL 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/
2248089	SUAW-EL 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/
2249289	SUAW-EL 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m

(*) Prego contattare il nostro servizio tecnico / Please contact our technical support

Nessun bisogno di
strumenti di installazione
No need of setting tools



Posizione fine corsa
mantenuta anche durante
black-out
End limit switch positions
maintained even during
electrical black-out



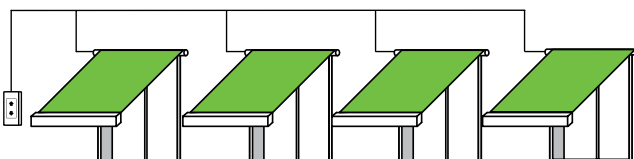
Regolazione automatica
del finecorsa superiore
Automatic adjustment of
upper position



Regolazione automatica della
tensione della tenda
Automatic awning tension
adjustment



Collegabile in parallelo
Parallel wiring allowed



Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.49



Adattatori
Adapters

p.57



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli
Controls

p.66



Download
Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Guida programmazione
Programming guide



Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Radio technology





Tecnologia radio

Soluzioni basate sulla tecnologia elettronica radio con la possibilità di abbinare controlli radio e sensori per la costituzione di veri e propri sistemi di gestione degli ambienti.

Radio technology

Solutions based on radio electronic technology with the possibility of combining radio controls and sensors that consist of real management systems for buildings.

New

Ø 35 - ETR

Ø 45 - ETR

Ø 45 - ETR-A

Controlli radio / *Radio remote controls*



Finecorsa elettronico radio
Radio electronic end limit switch

**Facile regolazione
del finecorsa
dal telecomando**

*Easy end limits adjustment
by the transmitter*

**Facile impostazione
dei comandi di gruppo**

*Easy group controls
adjustment*

**Facile inversione del
senso di rotazione
dal telecomando**

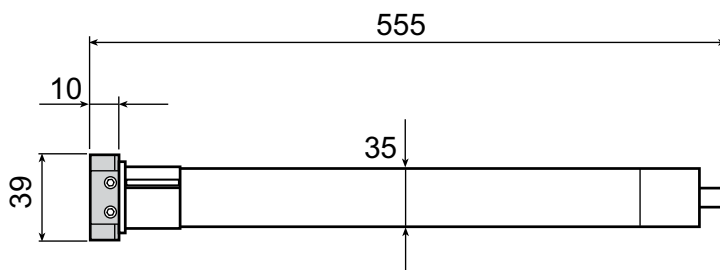
*Easy inversion of the
sense of rotation
by the transmitter*

**Minimo cablaggio
(comandi solo via radio)**

*Minimal wiring
(only radio remote controls)*

Ø35 ETR

Il motore tubolare elettronico radio Ø35 ETR è idoneo per applicazioni su:
tapparelle e tende oscuranti.
*The radio electronic tubular motor Ø35 ETR is suitable for:
rolling shutters and screens.*



Nuovo motore elettronico radio per tapparelle e tende oscuranti
New radio electronic motor for rolling shutters and screens

Caratteristiche tecniche / Technical features (prodotto disponibile II° semestre 2012 / product available 2nd half of 2012)

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2230013	ETR 4-28	4 Nm	28 Rpm	infiniti/infinite	123 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	555 mm	1,42 Kg	1 pz/pc	
2232083	ETR 10-12	10 Nm	12 Rpm	infiniti/infinite	121 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	555 mm	1,44 Kg	1 pz/pc	
2233065	ETR 13-12	13 Nm	12 Rpm	infiniti/infinite	148 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	555 mm	1,47 Kg	1 pz/pc	



Applicazioni Application

Tapparelle
Rolling shutters



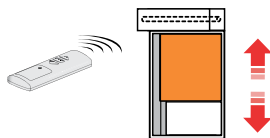
Tende oscuranti
Screens



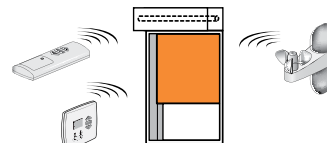
Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2230013	ETR 4-28	4 Nm	28 Rpm	Ø 35	Ø 40	0 - 8 Kg
2232083	ETR 10-12	10 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	9 - 18 Kg
2233065	ETR 13-12	13 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	19 - 24 Kg

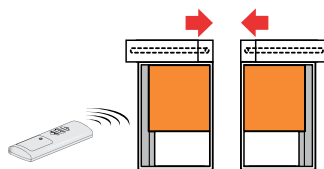
**Facile impostazione
del finecorsa
dal telecomando**
Easy end limits adjustment
by the transmitter



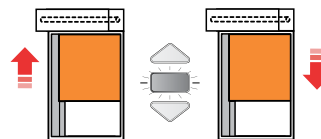
**Minimo cablaggio
(comandi solo via radio)**
Minimal wiring
(only radio remote controls)



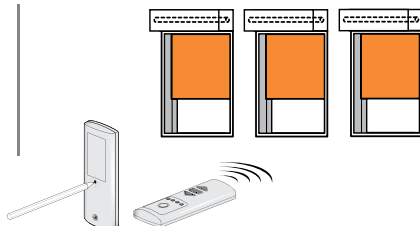
**Adatto per applicazioni
a destra e a sinistra**
Suitable for left and
right application



**Facile inversione
del senso di rotazione
dal telecomando**
Easy inversion of the
sense of rotation
by the transmitter



**Facile impostazione dei
comandi di gruppo**
Easy group controls
adjustment



Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.48



Adattatori
Adapters

p.56



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli radio
Radio remote controls

p.44



Download
Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Guida programmazione
Programming guide



Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Finecorsa elettronico radio
Radio electronic end limit switch

**Facile regolazione
del finecorsa
dal telecomando**

*Easy end limits adjustment
by the transmitter*

**Facile impostazione
dei comandi di gruppo**

*Easy group controls
adjustment*

**Facile inversione del
senso di rotazione
dal telecomando**

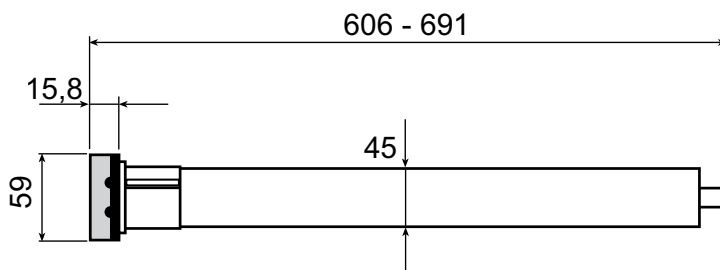
*Easy inversion of the
sense of rotation
by the transmitter*

**Minimo cablaggio
(comandi solo via radio)**

*Minimal wiring
(only radio remote controls)*

Ø45 ETR

Il motore tubolare elettronico radio ETR è idoneo per applicazioni su:
tapparelle e tende a braccia.
*The radio electronic tubular motor ETR is suitable for:
rolling shutters and sun awnings with arms.*



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2240062	ETR 5-28	5 Nm	28 Rpm	infiniti/infinite	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,24 Kg	1 pz/pc	NF, CE
2240022	ETR 6-16	6 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	98 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,15 Kg	1 pz/pc	NF, CE
2241241	ETR 10-16	10 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,25 Kg	1 pz/pc	NF, CE
2242155	ETR 15-16	15 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	155 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,45 Kg	1 pz/pc	NF, CE
2243254	ETR 20-16	20 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	180 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,58 Kg	1 pz/pc	NF, CE
2245203	ETR 30-16	30 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	235 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,84 Kg	1 pz/pc	NF, CE
2247233	ETR 40-16	40 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	270 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	NF, CE
2249200	ETR 50-12	50 Nm	12 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	NF, CE



Applicazione Application

Tapparelle
Rolling shutters



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2240062	ETR 5-28	5 Nm	28 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 11 Kg	/	/
2240022	ETR 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 11 Kg	/	/
2241241	ETR 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	12 - 20 Kg	/	/
2242155	ETR 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	21 - 30 Kg	/	/
2243254	ETR 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	31 - 35 Kg	/	/
2245203	ETR 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	46 - 55 Kg	Ø 70	0 - 45 Kg
2247233	ETR 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	64 - 70 Kg	Ø 70	56 - 63 Kg
2249200	ETR 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	81 - 90 Kg	Ø 70	71 - 80 Kg

Applicazione Application

Tende a braccia
Awnings with arms



Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2245203	ETR 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	/	/
2247233	ETR 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/
2249200	ETR 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m

Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.49



Adattatori
Adapters

p.57



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli radio
Radio controls

p.44



Download

Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Guida programmazione
Programming guide



Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Applicazione Application

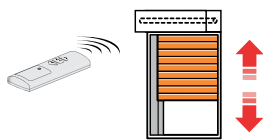
Tapparelle
Rolling shutters



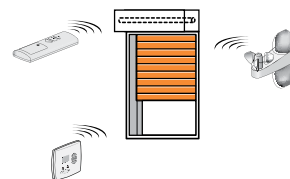
Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT
2240062	ETR 5-28	5 Nm	28 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 11 Kg	/	/
2240022	ETR 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	0 - 11 Kg	/	/
2241241	ETR 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	12 - 20 Kg	/	/
2242155	ETR 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	21 - 30 Kg	/	/
2243254	ETR 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	31 - 35 Kg	/	/
2245203	ETR 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	46 - 55 Kg	Ø 70	0 - 45 Kg
2247233	ETR 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	64 - 70 Kg	Ø 70	56 - 63 Kg
2249200	ETR 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	81 - 90 Kg	Ø 70	71 - 80 Kg

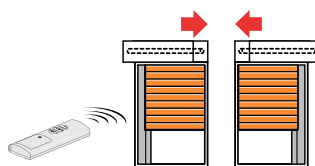
**Facile impostazione
del finecorsa
dal telecomando**
Easy end limits adjustment
by the transmitter



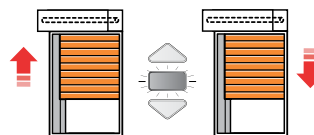
**Minimo cablaggio
(comandi solo via radio)**
Minimal wiring
(only radio remote controls)



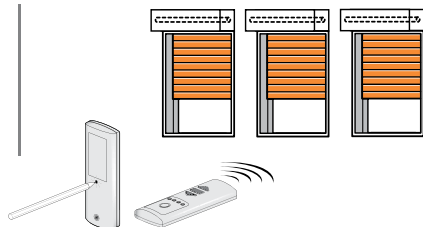
**Adatto per applicazioni
a destra e a sinistra**
Suitable for left and
right application



**Facile inversione
del senso di rotazione
dal telecomando**
Easy inversion of the
sense of rotation
by the transmitter



**Facile impostazione dei
comandi di gruppo**
Easy group controls
adjustment





Applicazione Application

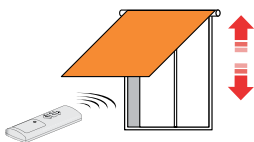
Tende a braccia
Awnings with arms



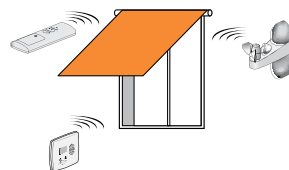
Dati prestazionali / Performance data

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2245203	ETR 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	/	/
2247233	ETR 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/
2249200	ETR 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m

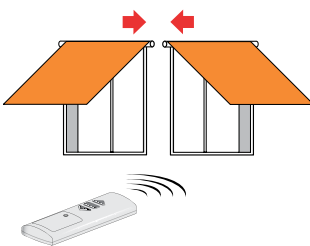
Facile impostazione
del finecorsa
dal telecomando
Easy end limits adjustment
by the transmitter



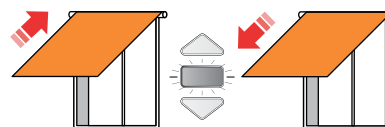
Minimo cablaggio
(comandi solo via radio)
Minimal wiring
(only radio remote controls)



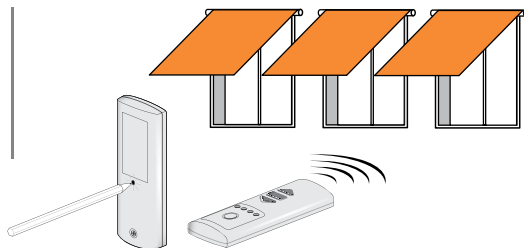
Adatto per applicazioni
a destra e a sinistra
Suitable for left and
right application



Facile inversione
del senso di rotazione
dal telecomando
Easy inversion of the
sense of rotation
by the transmitter



Facile impostazione dei
comandi di gruppo
Easy group controls
adjustment



Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.49



Adattatori
Adapters

p.57



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli radio
Radio controls

p.44



Download

Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Guida programmazione
Programming guide



Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Finecorsa elettronico radio
Radio electronic end limit switch

**Facile regolazione
del finecorsa
dal telecomando**

*Easy end limits adjustment
by the transmitter*

**Facile impostazione
dei comandi di gruppo**

*Easy group controls
adjustment*

**Facile inversione del
senso di rotazione
dal telecomando**

*Easy inversion of the
sense of rotation
by the transmitter*

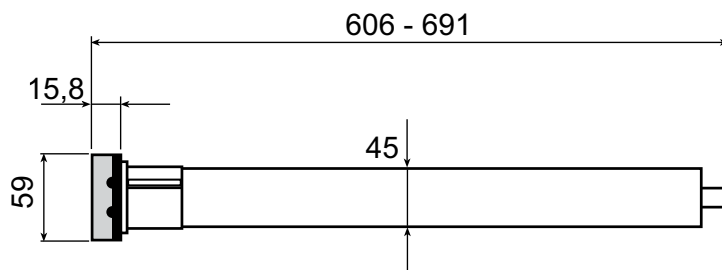
**Minimo cablaggio
(comandi solo via radio)**

*Minimal wiring
(only radio remote controls)*

Ø45 ETR-A

**Il motore tubolare elettronico radio ETR-A è specifico per applicazioni su:
tende a cassonetto.**

*The radio electronic tubular motor ETR-A is designed for:
cassette awnings.*



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	GIRI FC LS ROUNDS	ASSORBIMENTO CONSUMPTION	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	GRADO DI PROT. PROT. DEGREE	LUNGHEZZA LENGTH	PESO MOTORE MOTOR WEIGHT	IMBALLO PACKAGE	OMOLOGAZIONI HOMOLOGATION
2241242	ETR-A 10-16	10 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	125 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	606 mm	2,25 Kg	1 pz/pc	NF CE
2243255	ETR-A 20-16	20 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	180 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,58 Kg	1 pz/pc	NF CE
2245204	ETR-A 30-16	30 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	235 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,84 Kg	1 pz/pc	NF CE
2246100	ETR-A 35-16	35 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,85 Kg	1 pz/pc	NF CE
2247186	ETR-A 40-16	40 Nm	16 Rpm	infiniti/infinite	270 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	NF CE
2248081	ETR-A 45-12	45 Nm	12 Rpm	infiniti/infinite	260 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,85 Kg	1 pz/pc	NF CE
2249201	ETR-A 50-12	50 Nm	12 Rpm	infiniti/infinite	285 W	230 V ~ / 50 Hz	IP 44	691 mm	2,88 Kg	1 pz/pc	NF CE



Applicazione Application

Tende a cassonetto
Cassette awnings

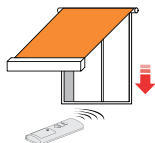


Dati prestazionali / Performance data

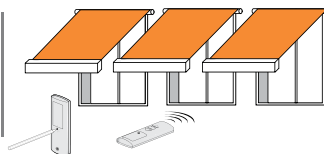
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	2 BRACCIA	4 BRACCIA	6 BRACCIA
						2 ARMS	4 ARMS	6 ARMS
						SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION	SPORGENZA PROJECTION
2241242	ETR-A 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2243255	ETR-A 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	(*)	/	/	/
2245204	ETR-A 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	/	/
2246100	ETR-A 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	/	/
2247186	ETR-A 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/
2248081	ETR-A 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/
2249201	ETR-A 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m

(*) Prego contattare il nostro servizio tecnico / Please contact our technical support

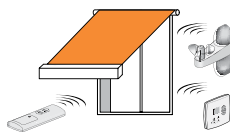
Impostazione semi-automatica
dei finecorsa
Semi-automatic
setting of the end limit switch



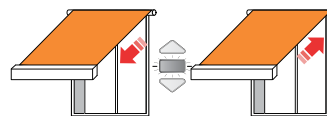
Facile impostazione dei
comandi di gruppo
Easy group controls
adjustment



Minimo cablaggio
(comandi solo via radio)
Minimal wiring
(only radio remote controls)



Facile inversione
del senso di
rotazione dal telecomando
Easy inversion of the
sense of rotation
by the transmitters



Chiusura perfetta del
cassonetto mantenuta nel tempo
Cassette perfect closure
always maintained



Compensazione automatica
della tensione della tenda
Automatic fabric deformation
compensation



Accessori Accessories

Staffe
Brackets

p.49



Adattatori
Adapters

p.57



Meccanici
Mechanicals

p.62



Controlli radio
Radio controls

p.44



Download
Selezionare 1 codice
QR alla volta
Select 1 single QR
code each time

Guida programmazione
Programming guide



Istruzioni motore
Motor instructions



Dichiarazione di conformità
Conformity declaration





Telecomandi radio Radio transmitters



Go-1



Go-4



Go-sv

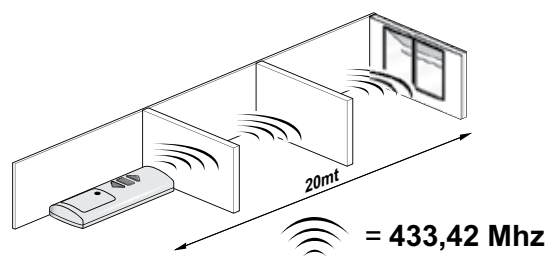


Sv-er
Sensore sole e vento
Sun and wind sensor



Go-p1

Tecnologia rolling code Rolling code technology



Download

Istruzioni telecomandi
Transmitter instructions



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	MODELLO TYPE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FREQUENZA DI TRASMISSIONE OPERATING FREQUENCY	NR. CANALI NR. CHANNELS	TECNOLOGIA TECHNOLOGY	IMBALLO PACKAGE
2211011	Go-1	Telecomando 1 canale / 1 channel transmitter	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211012	Go-4	Telecomando 4+1 canali / 4+1 channels transmitter	433,42 MHz	4 (+1)	Rolling code	1 pz/pc
2211013	Go-sv	Telecomando per sensore sole e vento / Sun and wind sensor transmitter	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211015	Go-p1	Telecomando da parete / Wall switch transmitter	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc



Download

Istruzioni
telecomandi
Transmitter
instructions



RAINBOW Telecomandi radio Radio transmitters



Colori standard
Standard colours

- Bianco / White ○
Grigio / Grey ●
Nero / Black ●



Go-1



Go-4



Go-sv



Sv-er
Sensore sole e vento
Sun and wind sensor



Go-p1



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	MODELLO TYPE	COLORE COLOUR	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FREQUENZA DI TRASMISSIONE OPERATING FREQUENCY	NR. CANALI NR. CHANNELS	TECNOLOGIA TECHNOLOGY	IMBALLO PACKAGE
2211065	Go-1 RAINBOW	○	Telecomando 1 canale - bianco / 1 channel transmitter - white	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211066	Go-4 RAINBOW	○	Telecomando 4+1 canali - bianco / 4+1 channels transmitter - white	433,42 MHz	4 (+1)	Rolling code	1 pz/pc
2211067	Go-sv RAINBOW	○	Telecomando per sensore sole e vento - bianco / Sun and wind sensor transmitter - white	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211068	Go-p1 RAINBOW	○	Telecomando da parete - bianco / Wall switch transmitter - white	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211082	Go-1 RAINBOW	●	Telecomando 1 canale - grigio / 1 channel transmitter - grey	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211084	Go-4 RAINBOW	●	Telecomando 4+1 canali - grigio / 4+1 channels transmitter - grey	433,42 MHz	4 (+1)	Rolling code	1 pz/pc
2211080	Go-sv RAINBOW	●	Telecomando per sensore sole e vento - grigio / Sun and wind sensor transmitter - grey	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211086	Go-p1 RAINBOW	●	Telecomando da parete - grigio / Wall switch transmitter - grey	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211083	Go-1 RAINBOW	●	Telecomando 1 canale - nero / 1 channel transmitter - black	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211085	Go-4 RAINBOW	●	Telecomando 4+1 canali - nero / 4+1 channels transmitter - black	433,42 MHz	4 (+1)	Rolling code	1 pz/pc
2211081	Go-sv RAINBOW	●	Telecomando per sensore sole e vento - nero / Sun and wind sensor transmitter - black	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc
2211087	Go-p1 RAINBOW	●	Telecomando da parete - nero / Wall switch transmitter - black	433,42 MHz	1	Rolling code	1 pz/pc



Centrali di comando Control devices



Sv-er

Sensore sole e vento per il comando via radio di motori ETR / ETR-A e ricevente Go-er.
Sun and wind sensor for the radio control of ETR / ETR-A motors and Go-er receiver.



Go-er

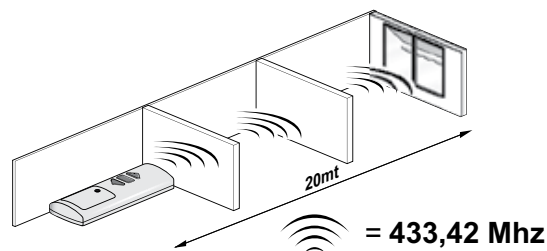
Ricevente esterna per il comando via radio di motori meccanici ed elettronici filari.
Deported receiver for radio control of mechanical and electronic wired motors.



Tim-er

Trasmittitore con timer per il comando radio temporizzato di motori ETR / ETR-A e ricevente Go-er.
Clock transmitter for the radio control of ETR / ETR-A motors and Go-er receiver.

Tecnologia rolling code Rolling code technology



Download

Selezionare 1 codice QR alla volta
Select 1 single QR code each time

Istruzioni centrali di comando Control devices instructions

Sv-er



Go-er



Tim-er



Caratteristiche tecniche / Technical features

CODICE CODE	MODELLO TYPE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	FREQUENZA DI TRASMISSIONE OPERATING FREQUENCY	IMBALLO PACKAGE
2212017	Sv-er	Sensore sole e vento / Sun and wind sensor	433,42 MHz	1 pz/pc
2211016	Go-er	Ricevente esterna / Deported receiver	433,42 MHz	1 pz/pc
2211014	Tim-er	Trasmittitore con timer / Clock with transmitter	433,42 MHz	1 pz/pc



Accessori / Accessories



Accessori
Accessories

ASA dispone di una gamma completa di accessori adatti ad ogni tipo di applicazione
ASA offers a full range of accessories suitable for every application.

Staffe / Brackets

Adattatori / Adapters

Accessori meccanici / Mechanical accessories

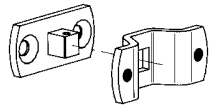
Centrali di comando / Control units

Accessori di controllo / Control accessories



Motori tubolari
Tubular motors

CD 35 - ETR 35

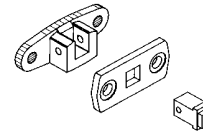


2203006



Staffa con perno quadrato
Fori filettati con interasse di fissaggio 48 mm
Bracket with square pin
Centre to centre distance 48 mm - threaded holes

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

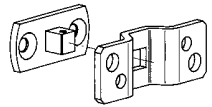


2203023



Staffa con sede "aperta" per perno quadrato
Interasse di fissaggio 48 mm
Bracket with "open" housing for square pin
Centre to centre distance 48 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

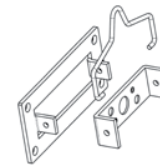


2203003



Staffa con perno quadrato
Fori filettati con interasse di fissaggio 48/60 mm
Bracket with square pin
Centre to centre distance 48/60 mm - threaded holes

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

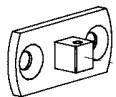


2203042

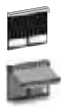


Staffa minimo ingombro
Minimum overall dimension bracket

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2203000



Piastrino per perno quadrato
Square pin plate

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

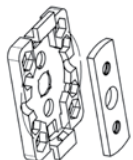


2203045



Staffa per mini cassonetti
Lunghezza 90 mm
Bracket for mini box
Length 90 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2203020



Staffa ad innesto rapido
Fast connection bracket

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2203048



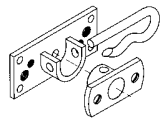
Staffa per mini cassonetti
Lunghezza 137 mm
Bracket for mini box
Length 137 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CD 45 - ET-S - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A



2204145

Staffa con perno rotondo a due posizioni
Bracket with two positions round pin and housing



NO ET-S

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

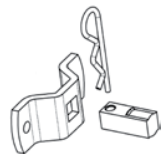


2204000

Piastrino perno quadrato
Square pin plate



CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



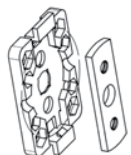
2204002

Staffa con perno quadrato a "scatto" completa di culla.
Interasse 48 mm e fori filettati (solo per motori con max 20 Nm)
Bracket with "click" square pin Threaded holes with center-to-center distance 48 mm (only for motors max 20 Nm)



NO ET-S

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

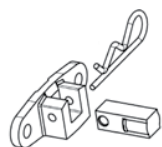


2204003

Staffa ad innesto "rapido". Ridottissime dimensioni di ingombro e facile applicazione (solo per motori con max 35 Nm)
Fast connection bracket minimum overall dimensions (only for motors max 35 Nm)



CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



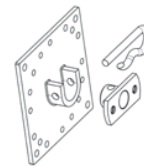
2204004

Staffa con perno quadrato a scatto e culla per innesto del perno "dall'alto" (solo per motori con max 20 Nm)
Bracket with "open" housing for the click square pin (only for motors max 20 Nm)



NO ET-S

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



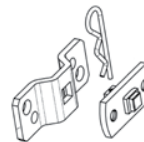
2204011

Staffa 100x100 con sella per perno rotondo a due posizioni
100x100 bracket with two positions round pin



NO ET-S

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

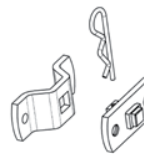


2204014

Staffa con perno quadrato completa di culla.
Interasse 48/60 mm (solo per motori con max 30 Nm)
Bracket with square pin center-to-center distance 48/60 mm (only for motors max 30 Nm)



CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2204001

Staffa con perno quadrato completa di culla.
Interasse 48 mm e fori filettati (solo per motori con max 30 Nm)
Bracket with square pin threaded holes with center-to-center distance 48 mm (only for motors max 30 Nm)



CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

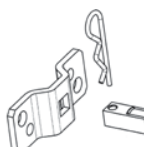


2204022

Staffa per supporti tipo "Torino"
(aggiungere il perno quadrato per motori)
Bracket for support type "Torino" (match with square pin for motors)



CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2204025

Staffa con perno quadrato a "scatto" completa di culla.
Interasse 48/60 mm (solo per motori con max 20 Nm)
Bracket with "click" square pin Center-to-center distance 48/60 mm (only for motors max 20 Nm)



NO ET-S

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CD 45 - ET-S - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A

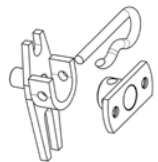


2204032



Staffa con perno quadrato con culla per innesto del perno "dall'alto" (solo per motori con max 30 Nm)
Bracket with "open" housing for the square pin.
Clutch the pin from "above" (only for motors max 30 Nm)

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



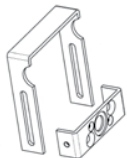
2204112



Staffa autocentrante per tende completa di sella e perno rotondo a due posizioni
Bracket for awnings with two positions round pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

NO ET-S



2204042



Staffa per mini cassonetti
Lunghezza 137 mm
Bracket for mini boxes
Length 137 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

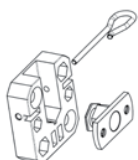


2204107

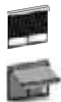


Staffa per mini cassonetti
Lunghezza 90 mm
Bracket for mini boxes
Length 90 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

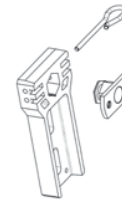


2204045



Staffa in zama con perno esagonale.
L'inserimento del perno avviene "dall'alto"
Metal bracket with hexagonal pin.
Clutch the pin from "above"

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

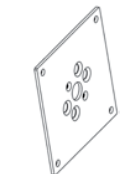


2204048



Staffa in plastica con perno esagonale.
L'inserimento del perno avviene "frontalmente"
Plastic bracket with hexagonal pin.
Clutch the pin "frontally"

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

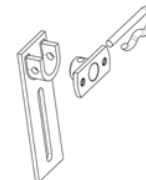


2204088



Staffa 100 x 100
100 x 100 bracket plate

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



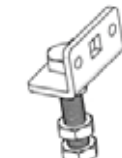
2204100



Staffa regolabile verticalmente con perno rotondo a due posizioni
Adjustable bracket with two positions round pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

NO ET-S

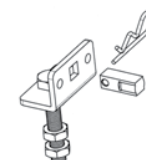


2204017



Staffa con perno Ø 10 per innesto diretto su murature già esistenti.
Ideale nelle ristrutturazioni.
Bracket Ø 10 threading pin for the direct clutch
ideal for the existing clamp

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2204037



Staffa con perno Ø 10 per innesto diretto con perno quadrato a "scatto" e copiglia (solo per motori con max 20 Nm)
Bracket with Ø 10 "click" square pin and splint pin for the direct clutch (only for motors max 20 Nm)

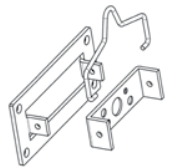
CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

NO ET-S



Motori tubolari
Tubular motors

CD 45 - ET-S - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A

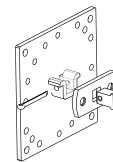


2204109



Staffa minimo ingombro
Minimum overall dimensions bracket

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

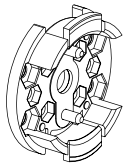


2204198



Staffa 100x100 per perno quadrato
100 x 100 bracket with two positions square pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



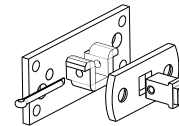
2204167



CLIPPO
Staffa clippabile per coppie alte
CLIPPO
Clipable bracket for high torques

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

NO ET-S

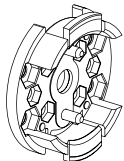


2204202



Staffa con culla per perno quadrato.
Interasse 48/60 mm
Bracket with two positions square pin
Centre to centre distance 48/60 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

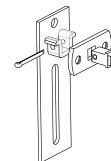


2204170



CLIPPO
Staffa clippabile per coppie basse (max 10 Nm)
CLIPPO
Clipable bracket for low torques (max 10 Nm)

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2204206



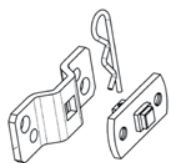
Staffa regolabile verticalmente con perno quadrato a due posizioni
Adjustable bracket with two positions square pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

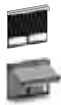


Motori tubolari
Tubular motors

CDE 45

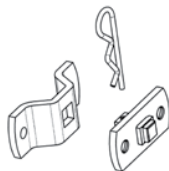


2204115



Staffa con perno quadrato completa di culla.
Interasse 48/60 mm
Bracket with square pin
Center - to - center distance 48 / 60 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

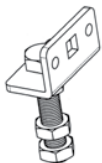


2204118



Staffa con perno quadrato completa di culla.
Interasse 48 mm e fori filettati
Bracket with square pin threaded holes
with center - to center distance 48 mm

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

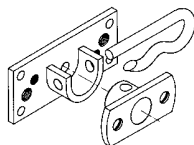


2204121



Staffa con perno Ø 10 per innesto diretto
su murature già esistenti
Bracket with Ø 10 threading pin for the direct
clutch on the existing clamp

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

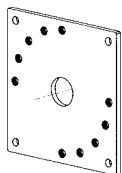


2204147

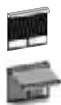


Staffa con perno rotondo a due posizioni
Bracket with two positions round pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

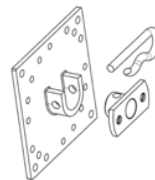


2200043



Staffa 100 x 100
100 x 100 bracket plate

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

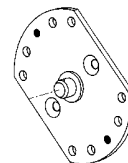


2204124



Staffa 100 x 100 con sella per perno
rotondo a due posizioni
100 x 100 bracket with two positions round pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

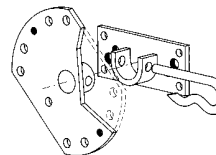


2200010



Staffa con perno di supporto centrale
Revolving bracket with central support pivot

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

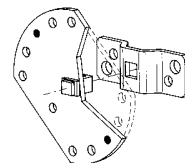


2200003



Staffa orientabile con perno rotondo
a due posizioni e relativa sella
Revolving bracket with two positions round pivot

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

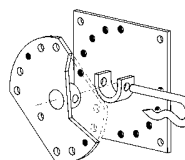


2204051



Staffa orientabile con perno quadrato e relativa sella
Revolving bracket with square pin and housing

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2200076



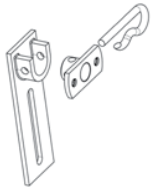
Staffa orientabile con perno rotondo a due posizioni
e sella su 100 x 100
Revolving bracket with two positions round pivot and
100 x 100 housing

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CDE 45

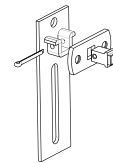


2204152



**Staffa regolabile verticalmente con perno
rotondo a due posizioni**
Adjustable bracket with two positions round pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

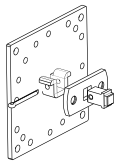


2204208



Staffa regolabile verticalmente con perno quadrato
Adjustable bracket with square pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

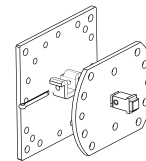


2204200



Staffa 100x100 per perno quadrato
100 x 100 bracket with square pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

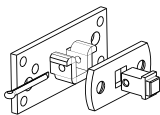


2204210



**Staffa orientabile con perno quadrato a due
posizioni e sella su 100x100**
*Revolving bracket with two positions
square pin and 100 x 100 housing*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

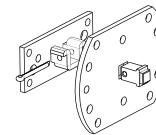


2204204



Staffa con culla per perno quadrato.
Interasse 48/60 mm
*Bracket with seat for square pin
interaxis 48/60 mm*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

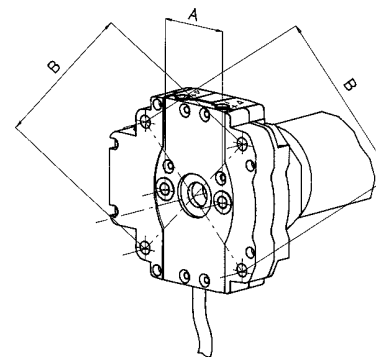


2204211



**Staffa regolabile verticalmente con perno
quadrato a due posizioni**
Revolving bracket with two positions square pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



**Interasse A: da utilizzare per fissaggio motori
con coppia fino a 50Nm.**

*Interaxis distance A: to fix motors with nominal
torque up to 50 Nm.*

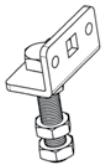
**Interasse B: da utilizzare tassativamente
per i motori con coppia ≥ 70Nm.**

*Interaxis distance B: to fix motors with nominal
torque ≥ 70Nm.*



Motori tubolari
Tubular motors

CD 57

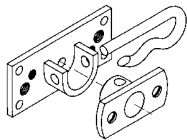


2205000



Staffa con perno Ø 12 per innesto diretto su murature già esistenti
Bracket with Ø 12 threading pin for the direct clutch on the existing clamp

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

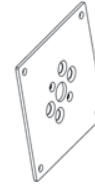


2205011



Staffa con perno rotondo a due posizioni
Bracket with two positions round pin

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2205006



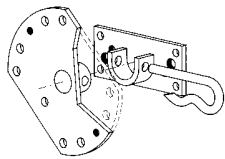
Staffa 100 x 100
100 x 100 bracket plate

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CDE 57

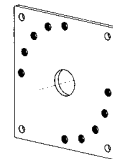


2200003



Staffa orientabile con perno rotondo a due posizioni e relativa sella
Revolving bracket with two positions round pivot

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

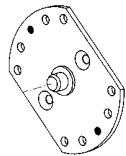


2200043



Staffa 100 x 100
100 x 100 bracket plate

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

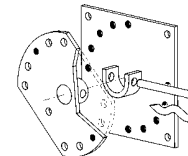


2200010



Staffa con perno di supporto centrale
Revolving bracket with square pin and housing

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

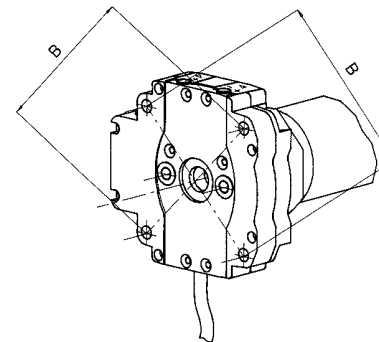


2200076



Staffa orientabile con perno rotondo a due posizioni e sella su 100 x 100
Revolving bracket with two positions round pivot and 100 x 100 housing

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Interasse B: da utilizzare tassativamente per i motori con coppia $\geq 70\text{Nm}$.
Interaxis distance B: to fix motors with nominal torque $\geq 70\text{Nm}$.



Motori tubolari
Tubular motors

CD 35 - ETR 35



2203062 Adattatori per rullo ottagonale
Plastica
*Adapters for octagonal rolling tube
Plastic*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2203066 Adattatori per rullo rotondo
Plastica
*Adapters for round rolling tube
Plastic*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2203064 Adattatori per rullo rotondo
Plastica
*Adapters for round rolling tube
Plastic*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2203067 Adattatori per rullo rotondo
Plastica
*Adapters for round rolling tube
Plastic*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

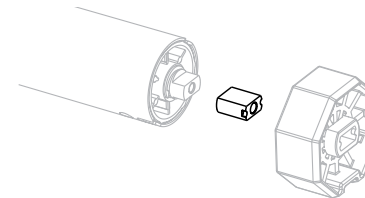
Motori tubolari
Tubular motors

ET-S



2204196 Adattatori per tubo avvolgitore ottagonale
Plastica
*Adapters for octagonal rolling tube
Plastic*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



2204226 ET-S Interfaccia per adattatori ASA
*ET-S interface for
ASA adapters*

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CD 45 - CDE 45 - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A



Ø50 x 0,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2204105

Adattatori per tubo avvolgitore ottagonale Plastica
Adapters for octagonal rolling tube Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø60 x 0,7 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2204061

Adattatori per tubo avvolgitore ottagonale con spigoli rinforzati Metallo
Adapters for octagonal with reinforced edges rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø60 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2204006

Adattatori per tubo avvolgitore ottagonale Metallo
Adapters for octagonal rolling tube Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø50 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2204009

Adattatori per tubo avvolgitore rotondo Plastica
Adapters for round rolling tube Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø70 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2200004

Adattatori per tubo avvolgitore ottagonale Metallo
Adapters for octagonal rolling tube Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø60 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2204066

Adattatori per tubo avvolgitore rotondo Metallo
Adapters for round rolling tube Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø60 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2204058

Adattatori per tubo avvolgitore ottagonale per coppie fino a 30Nm Plastica
Adapters for octagonal rolling tube for torques up to 30Nm tube - Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø63 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2200045

Adattatori per tubo avvolgitore rotondo Metallo
Adapters for round rolling tube Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CD 45 - CDE 45 - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A

2200062 | **Adattatori per tubo avvolgitore rotondo Metallo**
Adapters for round rolling tube Metal



Ø70 x 1,5 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

2204073 | **Adattatori per tubo avvolgitore ZF Plastica**
Adapters for ZF profiled rolling tube Plastic



Ø64 x 0,6 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

2200005 | **Adattatori per tubo avvolgitore rotondo Metallo**
Adapters for round rolling tube Metal



Ø100 x 2 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

2200053 | **Adattatori per tubo avvolgitore ZF Plastica**
Adapters for ZF profiled rolling tube Plastic



Ø80 x 1/1,2 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

2200050 | **Adattatori per tubo avvolgitore scanalato Metallo**
Adapters for profiled rolling tube Metal



Ø65 x 1,5 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

2204007 | **Adattatori per tubo avvolgitore deprat - F2000 Plastica**
Adapters for deprat rolling tube - F2000 Plastic



LP Ø62 x 0,6 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

2204139 | **Adattatori per tubo avvolgitore ZF Plastica**
Adapters for ZF profiled rolling tube Plastic



Ø54 x 0,5 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

2200056 | **Adattatori per tubo avvolgitore deprat - F5039 Metallo**
Adapters for deprat rolling tube - F5039 Metal



LP Ø89 x 1 mm | **Corona e ruota / Crown and wheel**

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CD 45 - CDE 45 - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A



Ø78 x 1,5 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204010

Adattatori per tubo avvolgitore con ogiva schiacciata - Metallo
Adapters for round with groove rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø78 x 1,5 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204010

Adattatori per tubo avvolgitore con ogiva schiacciata - Metallo
Adapters for round with groove rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø70 x 1,5 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204078

Adattatori per tubo avvolgitore con ogiva tonda - Plastica
Adapters for round with groove rolling tube - Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø85 x 1,5 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204138

Adattatori per tubo avvolgitore con ogiva tonda - Metallo
Adapters for round with groove rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø70 x 1,5 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204008

Adattatori per tubo avvolgitore con ogiva tonda - Metallo
Adapters for round with groove rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø63 x 0,8 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204234

Adattatori per tubo avvolgitore ROLLER BAT - Plastica
Adapters for ROLLER BAT rolling tube - Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø69,5 x 1,5 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204083

Adattatori per tubo avvolgitore con ogiva tonda - Metallo
Adapters for round with groove rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø70 x 0,9 mm Corona e ruota / Crown and wheel

2204235

Adattatori per tubo avvolgitore ROLLER BAT - Plastica
Adapters for ROLLER BAT rolling tube - Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CD 45 - CDE 45 - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A



Ø80 x 1 mm



Corona e ruota / Crown and wheel

2204236

Adattatori per tubo avvolgitore
ROLLER BAT - Plastica
Adapters for ROLLER BAT
rolling tube - Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS

Motori tubolari
Tubular motors

CD 57 - CDE 57



Ø70 x 1,5 mm

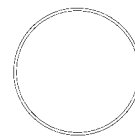


Corona e ruota / Crown and wheel

2200004

Adattatori per tubo ottagonale
Metallo
Adapters for octagonal rolling tube
Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø70 x 1,5 mm

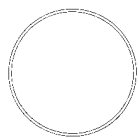


Corona e ruota / Crown and wheel

2200062

Adattatori per tubo rotondo
Metallo
Adapters for round rolling tube
Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø63 x 1,5 mm

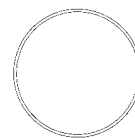


Corona e ruota / Crown and wheel

2200045

Adattatori per tubo rotondo
Metallo
Adapters for round rolling tube
Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø102 x 2 mm



Corona e ruota / Crown and wheel

2200005

Adattatori per tubo rotondo
Metallo
Adapters for round rolling tube
Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Motori tubolari
Tubular motors

CD 57 - CDE 57



Ø65 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2200050

Adattatori per tubo scanalato
Metallo
Adapters for profiled rolling tube
Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø85 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2200006

Adattatori per tubo rotondo con ogiva tonda
Metallo
Adapters for round with groove rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø80 x 1/1,2 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2200053

Adattatori per tubo ZF
Plastica
Adapters for ZF rolling tube
Plastic

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



Ø78 x 1,5 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**
ogiva 14 / groove 14

2205003

Adattatori per tubo rotondo con ogiva tonda
Metallo
Adapters for round with groove rolling tube - Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



LP Ø89 x 1 mm **Corona e ruota / Crown and wheel**

2200056

Adattatori per tubo deprat - F5039
Metallo
Adapters for deprat rolling tube - F5039
Metal

CONF. 5 PZ / PACK. 5 PCS



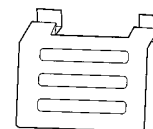
Motori tubolari
Tubular motors

Tutti / All



2200033 | **Blocco di sicurezza per tapparelle.**
A tapparella completamente abbassata impedisce il sollevamento dell'avvolgibile
Security block for shutters

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



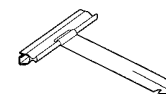
2200035 | **Gancio fissaggio cintino/rullo**
Belt - rolling tube fixing hook

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



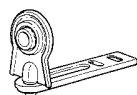
2200038 | **Supporto a parete con cuscinetto**
Surface mounted support with ball bearing

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



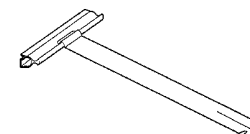
2200022 | **Molla di fissaggio rullo per mini lame 9 mm**
Security spring for 9 mm slats

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200037 | **Supporto a murare con cuscinetto**
Wall mounted support with ball bearing

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



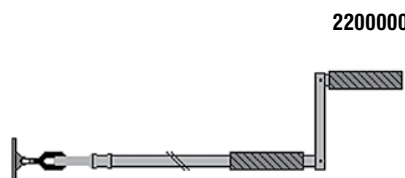
2200021 | **Molla di fissaggio rullo per lame standard 14 mm**
Security spring for 14 mm standard slats

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



Motori tubolari
Tubular motors

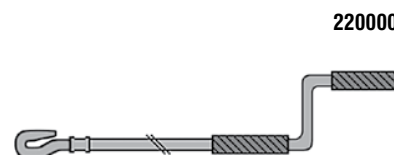
CDE 45 - CDE 57 manovra di soccorso / *manual override*



2200000

Asta snodata (per motori CDE)
Crack handle

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200008

Asta rigida (per motori CDE)
Hooked handle

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200092

Piastra occhiello a cassonetto a 45° (per motori CDE).
Uscita occhiello dal lato inferiore
45° joint with eye.
Rising from the box floor.

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200093

Piastra occhiello a cassonetto snodato a 90° (per motori CDE).
Uscita occhiello dal lato frontale del cassonetto
90° joint with eye.
Rising from the box front.

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2204005

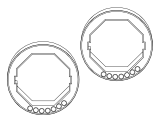
Barra quadra con occhiello (per motori CDE) per applicazioni in campo protezione solare. L = 6 cm
Square joint with short eye
solar protection applications. L = 6cm

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



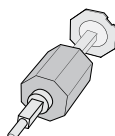
Motori tubolari
Tubular motors

ET-S - CD 45 - CDE 45 - LP&P - LP&S - SUAW-EL - ETR - ETR-A



2204092 Coppia di adattatori montaggio rapido blocchi di sicurezza per tubo ottagonale Ø 60
Set of two security block adapters for Ø 60 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



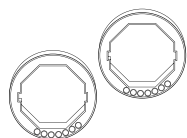
2204055 Fondello in materiale plastico con perno tondo per tubo ottagonale Ø 60
Adjustable plastic cap with pivot for Ø 60 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



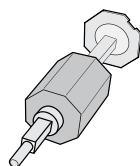
2200146 Cintino rigido ZF per tubo ottagonale Ø 60
ZF Rigid link for Ø 60 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



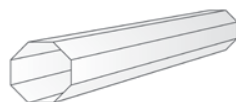
2200040 Coppia di adattatori montaggio rapido blocchi di sicurezza per tubo ottagonale Ø 70
Set of two security block adapters for Ø 70 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200026 Fondello in materiale plastico con perno tondo per rullo ottagonale Ø 70
Adjustable plastic cap with pivot for Ø 70 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



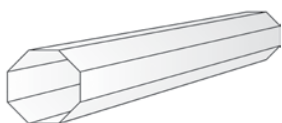
2204094 Barra 3m tubo ottagonale Ø 60
3 m Ø 60 octagonal tube

CONF. 4 PZ / PACK. 4 PCS



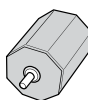
2204054 Fondello in materiale plastico con perno tondo per rullo ottagonale Ø 60
Plastic cap with pivot for Ø 60 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200017 Barra 3m tubo ottagonale Ø 70
3 m Ø 70 octagonal tube

CONF. 4 PZ / PACK. 4 PCS



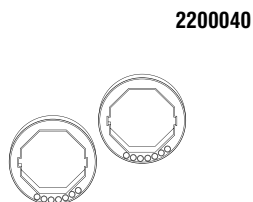
2200024 Fondello in materiale plastico con perno tondo per rullo ottagonale Ø 70
Plastic cap with pivot for Ø 70 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



Motori tubolari
Tubular motors

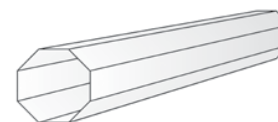
CD 57 / CDE 57



2200040

Coppia di adattatori montaggio rapido blocchi di sicurezza per tubo ottagonale Ø 70
Set of two security block adapters for Ø 70 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200017

Barra 3m tubo ottagonale Ø 70
3 m Ø 70 octagonal tube

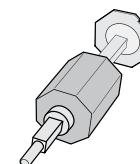
CONF. 4 PZ / PACK. 4 PCS



2200024

Fondello in materiale plastico con perno tondo per rullo ottagonale Ø 70
Plastic cap with pivot for Ø 70 octagonal rolling tube

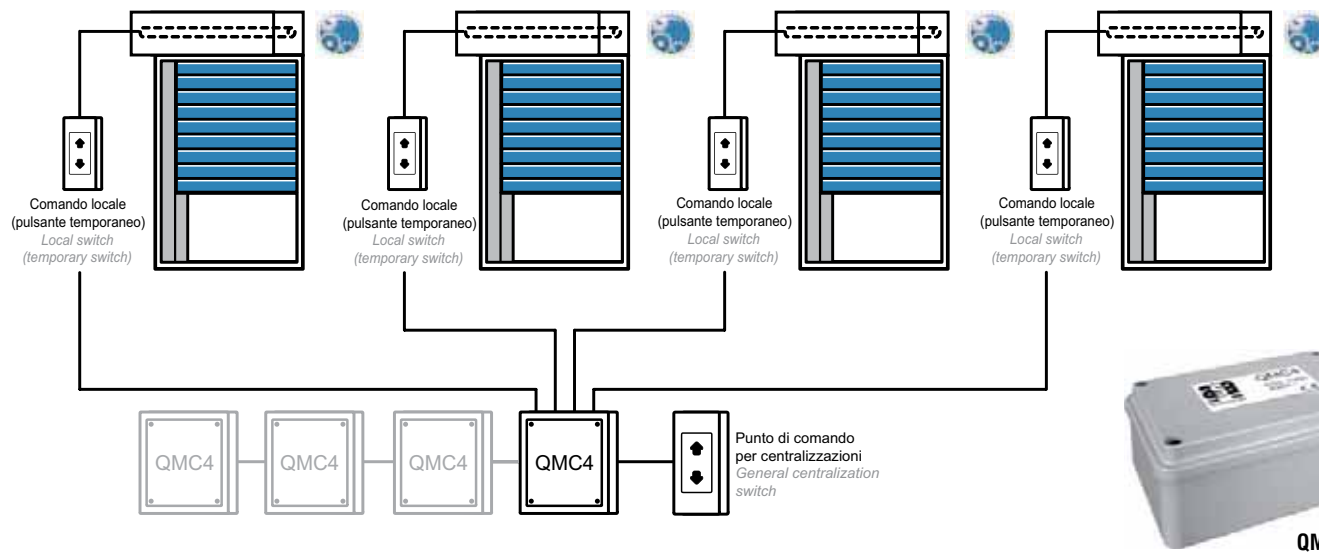
CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2200026

Fondello in materiale plastico con perno tondo per rullo ottagonale Ø 70
Adjustable plastic cap with pivot for Ø 70 octagonal rolling tube

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PCS



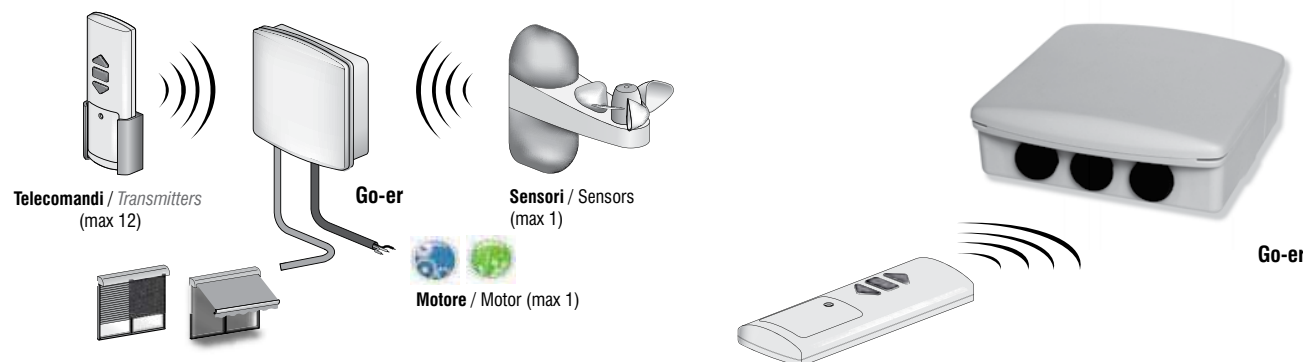
2212004

QMC4



Centrale di comando per il collegamento in parallelo di motori meccanici filari (max 4 motori per centrale).
Control unit for mechanical wired motors connected in parallel (max 4 motors for each control unit).

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



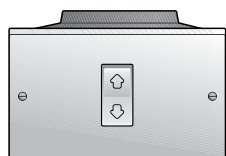
2211016

Go-er



Ricevente esterna per il comando via radio di motori filari (1 motore per ricevente)
Compatible with all ASA ETR radio controls (pag. 44-45-46).
Deported receiver for radio control of wired motors (1 motor for each receiver). Compatible with all ASA ETR radio controls (pag.44-45-46).

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



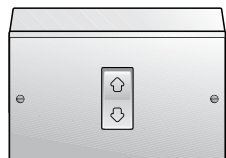
2210003 Pulsantiera temporanea (incasso)
Temporary position switch (wall mounted)

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2210011 Pulsantiera in box stagno temporanea (parete)
Waterproof momentary position switch (surface mounted)

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



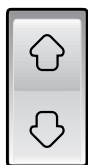
2210004 Pulsantiera temporanea (parete)
Temporary position switch (surface mounted)

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2210012 Mini pulsantiera temporanea (parete)
Temporary position mini switch (surface mounted)

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



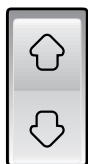
2210007 Pulsante stabile
Fixed position switch

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2210013 Mini pulsantiera stabile (parete)
Fixed position mini switch (surface mounted)

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2210008 Pulsante temporaneo
Temporary position switch

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



2210088 Pulsantiera cablata in box stagno a doppio pulsante per motori:
- LP&P: solo reset
- LP&S: programmazione e reset
*Waterproof wired double switch for motors:
- LP&P: only reset
- LP&S: programming and reset*

CONF. 1 PZ / PACK. 1 PC



Guida alla scelta Selection chart

All'interno di questa sezione troverete due semplici strumenti per identificare il corretto abbinamento motore/applicazione:

- 1. Tabelle per applicazione:**
partendo dall'applicazione vi darà le varie opzioni motore.
- 2. Tabelle per motore:**
partendo dal motore vi darà le varie opzioni di applicazione

Within this section you will find two simple tools to identify the correct motor/application combination:

- 1. Tables for application:**
starting from the application will give you the various motor options.
- 2. Tables for motor:**
starting from the motor will give you the various application options.

Tabelle per applicazione *Tables for application*



Tapparelle
Rolling shutters

Queste tabelle permettono la selezione di un motore in relazione al diametro del rullo di avvolgimento e al peso dell'avvolgibile.
These selection charts allow us to choose the right tubular motor according to the rolling tube diameter and shape and to the rolling shutter weight.

Il peso dell'avvolgibile in kg è ricavabile moltiplicando la superficie per il peso al m² del materiale di cui è composto. Vedi tabella:
The rolling shutter weight can be calculated multiplying its area for the weight/m² of its material. See the table:

MATERIALE <i>MATERIAL</i>	PESO m² <i>WEIGHT m²</i>
PVC <i>PVC</i>	5 Kg
Legno <i>Wood</i>	10 Kg
Alluminio coibentato <i>Insulating aluminium</i>	4 Kg
Acciaio coibentato <i>Insulating steel</i>	10 Kg
Acciaio <i>Armoured steel</i>	16 Kg

Per avvolgibili con larghezza e/o altezza superiori a 2,5 m, interpellate il nostro servizio tecnico commerciale.
For shutters with a width and/or a height more than 2,5 m, please contact our technical support.

ATTENZIONE: I pesi riportati nelle tabelle sono calcolati con un margine del 50% (considerando gli attriti, l'aumento del diametro di avvolgimento, ecc.)
Raccomandiamo di rispettare le seguenti tabelle.

*WARNING: The weights indicated in the tables are calculated with a margin of 50% (considering all the frictions, increase in diameter of roll etc.).
We strongly recommend to follow these charts.*

RULLO Ø 40 / TUBE Ø 40

PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION
0 - 8 Kg	CD 35	CD 4-28
	ETR 35	ETR 4-28
9 - 18 Kg	CD 35	CD 10-12
	ETR 35	ETR 10-12
19 - 24 Kg	CD 35	CD 13-12
	ETR 35	ETR 13-12

**Tabelle per
applicazione**
*Tables
for application*



Tapparelle
Rolling shutters

RULLO Ø 60 / TUBE Ø 60

PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION
0 - 11 Kg	CD 45	CD 5-28
	ETR 45	ETR 5-28
	CD 45	CD 6-16
	ET-S	ET-S 6-16
0 - 15 Kg	ETR 45	ETR 6-16
	LP&P	LP&P 6-16
12 - 20 Kg	LP&S	LP&S 6-16
	CD 45	CD 10-16
15 - 20 Kg	CDE 45	CDE 10-16
	ETR 45	ETR 10-16
21 - 30 Kg	LP&P	LP&P 10-16
	LP&S	LP&S 10-16
25 - 35 Kg	CD 45	CD 15-16
	ETR 45	ETR 15-16
31 - 35 Kg	LP&P	LP 15-16
	LP&S	LP&S 15-16
35 - 45 Kg	CD 45	CD 20-16
	CDE 45	CDE 20-16
	ETR 45	ETR 20-16
36 - 45 Kg	LP&P	LP&P 20-16
	LP&S	LP&S 20-16
45 - 65 Kg	CD 45	CD 25-16
	CDE 45	CDE 25-16
46 - 55 Kg	LP&P	LP&P 30-16
	LP&S	LP&S 30-16
56 - 63 Kg	CD 45	CD 30-16
	CDE 45	CDE 30-16
	ETR 45	ETR 30-16
64 - 70 Kg	CD 45	CD 35-16
	CDE 45	CDE 35-16
65 - 85 Kg	CD 45	CD 40-16
	CDE 45	CDE 40-16
71 - 80 Kg	ETR 45	ETR 40-16
	LP&P	LP&P 40-16
81 - 90 Kg	LP&S	LP&S 40-16
	CD 45	CD 45-12
81 - 90 Kg	CDE 45	CDE 45-12
	CD 45	CD 50-12
	CDE 45	CDE 50-12
81 - 90 Kg	ETR 45	ETR 50-12

RULLO Ø 70 / TUBE Ø 70

PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION
0 - 45 Kg	CD 45	CD 30-16
	CDE 45	CDE 30-16
	ETR 45	ETR 30-16
40 - 60 Kg	LP&P	LP&P 30-16
	LP&S	LP&S 30-16
46 - 55 Kg	CD 45	CD 35-16
	CDE 45	CDE 35-16
56 - 63 Kg	CD 45	CD 40-16
	CDE 45	CDE 40-16
	ETR 45	ETR 40-16
60 - 80 Kg	LP&P	LP&P 40-16
	LP&S	LP&S 40-16
64 - 70 Kg	CD 45	CD 45-12
	CDE 45	CDE 45-12
71 - 80 Kg	CD 45	CD 50-12
	CDE 45	CDE 50-12
	ETR 45	ETR 50-12
	CD 57	CD 70-12
81 - 90 Kg	CDE 57	CDE 70-12
	CD 57	CD 80-12
91 - 115 Kg	CDE 57	CDE 80-12
	CD 57	CD 100-8
116 - 140 Kg	CDE 57	CDE 100-8
	CD 57	CD 120-8
116 - 140 Kg	CDE 57	CDE 120-8



Mechanical technology 
Electronic technology 
Radio technology 



Tabelle per applicazione
Tables
for application



Tende da sole
(*) Tende a cassonetto
Sun awnings
(*) Cassette awnings

RULLO Ø 70 / TUBE Ø 70

2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION
1,5 m	/	/	CD 45	CD 25-16
			CDE 45	CDE 25-16
2 m	/	/	CD 45	CD 30-16
			CDE 45	CDE 30-16
			SUAW-EL (*)	SUAW-EL 30-16
			ETR 45	ETR 30-16
			ETR-A (*)	ETR-A 30-16
2,5 m 3 m	/	/	CD 45	CD 35-16
			CDE 45	CDE 35-16
			SUAW-EL (*)	SUAW-EL 35-16
			ETR-A (*)	ETR-A 35-16
3,5 m 4 m	2 m 2,5 m 3 m	/	CD 45	CD 40-16
			CDE 45	CDE 40-16
			SUAW-EL (*)	SUAW-EL 40-16
			ETR 45	ETR 40-16
/	3,5 m	/	ETR-A (*)	ETR-A 40-16
			CD 45	CD 45-12
			CDE 45	CDE 45-12
			SUAW-EL (*)	SUAW-EL 45-12
/	4 m	2 m 2,5 m	ETR-A (*)	ETR-A 45-12
			CD 45	CD 50-12
			CDE 45	CDE 50-12
			SUAW-EL (*)	SUAW-EL 50-12
/	/	/	ETR 45	ETR 50-12
			ETR-A (*)	ETR-A 50-12

RULLO Ø 78 / TUBE Ø 78

2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION
2 m 2,5 m 3 m	2 m 2,5 m	/	CD 57	CD 70-12
			CDE 57	CDE 70-12
3,5 m 4 m	3 m 3,5 m	2 m 2,5 m	CD 57	CD 80-12
			CDE 57	CDE 80-12
4,5 m	4 m	3 m 3,5 m 4 m	CD 57	CD 100-8
			CDE 57	CDE 100-8
/	4,5 m	4,5 m	CD 57	CD 120-8
			CDE 57	CDE 120-8

Mechanical technology



Electronic technology



Radio technology





Tabelle per motore
Tables
for motor



Tapparelle
Rolling shutters

MOTORI TUBOLARI / TUBULAR MOTORS

CODICE CODE	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	PAGINA PAGE
2230000	CD 35	CD 4-28	4 Nm	28 Rpm	Ø 35	Ø 40	0 - 8 Kg	/	/	14
2230013	ETR 35	ETR 4-28	4 Nm	28 Rpm	Ø 35	Ø 40	0 - 8 Kg	/	/	36
2232059	CD 35	CD 10-12	10 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	9 - 18 Kg	/	/	14
2232083	ETR 35	ETR 10-12	10 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	9 - 18 Kg	/	/	36
2233041	CD 35	CD 13-12	13 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	19 - 24 Kg	/	/	14
2233065	ETR 35	ETR 13-12	13 Nm	12 Rpm	Ø 35	Ø 40	19 - 24 Kg	/	/	36
2240067	CD 45	CD 5-28	5 Nm	28 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	0 - 11 Kg	16
2240062	ETR 45	ETR 5-28	5 Nm	28 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	0 - 11 Kg	38
2240054	CD 45	CD 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	0 - 11 Kg	14
2240086	ET-S	ET-S 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	0 - 11 Kg	26
2240138	LP&P	LP&P 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	0 - 15 Kg	28
2240139	LP&S	LP&S 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	0 - 15 Kg	30
2240022	ETR 45	ETR 6-16	6 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	0 - 11 Kg	38
2241203	CD 45	CD 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	12 - 20 Kg	16
2241407	CDE 45	CDE 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	12 - 20 Kg	18
2241405	LP&P	LP&P 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	15 - 20 Kg	28
2241406	LP&S	LP&S 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	15 - 20 Kg	30
2241241	ETR 45	ETR 10-16	10 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	12 - 20 Kg	38
2242120	CD 45	CD 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	21 - 30 Kg	16
2242224	LP&P	LP 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	25 - 35 Kg	28
2242225	LP&S	LP&S 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	25 - 35 Kg	30
2242155	ETR 45	ETR 15-16	15 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	21 - 30 Kg	38
2243262	CD 45	CD 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	31 - 35 Kg	16
2243484	CDE 45	CDE 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	31 - 35 Kg	18
2243482	LP&P	LP&P 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	35 - 45 Kg	28
2243483	LP&S	LP&S 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	35 - 45 Kg	30
2243254	ETR 45	ETR 20-16	20 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	31 - 35 Kg	38
2244096	CD 45	CD 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	36 - 45 Kg	16
2244126	CDE 45	CDE 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	/	/	Ø 60	36 - 45 Kg	18

Mechanical technology 

Electronic technology 

Radio technology 



Tabelle per motore
Tables for motor



Tapparelle
Rolling shutters

MOTORI TUBOLARI / TUBULAR MOTORS

CODICE CODE	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	RULLO OTT. OCTO TUBE	PESO SOLLEVATO LIFTED WEIGHT	PAGINA PAGE
2245212	CD 45	CD 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	46 - 55 Kg	Ø 70	0 - 45 Kg	16
2245397	CDE 45	CDE 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	46 - 55 Kg	Ø 70	0 - 45 Kg	18
2245395	LP&P	LP&P 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	45 - 65 Kg	Ø 70	40 - 60 Kg	28
2245396	LP&S	LP&S 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	45 - 65 Kg	Ø 70	40 - 60 Kg	30
2245203	ETR 45	ETR 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	46 - 55 Kg	Ø 70	0 - 45 Kg	38
2246103	CD 45	CD 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	56 - 63 Kg	Ø 70	46 - 55 Kg	16
2246135	CDE 45	CDE 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	56 - 63 Kg	Ø 70	46 - 55 Kg	18
2247192	CD 45	CD 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	64 - 70 Kg	Ø 70	56 - 63 Kg	16
2247332	CDE 45	CDE 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	64 - 70 Kg	Ø 70	56 - 63 Kg	18
2247330	LP&P	LP&P 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	65 - 85 Kg	Ø 70	60 - 80 Kg	28
2247331	LP&S	LP&S 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	65 - 85 Kg	Ø 70	60 - 80 Kg	30
2247233	ETR 45	ETR 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 60	64 - 70 Kg	Ø 70	56 - 63 Kg	38
2248068	CD 45	CD 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	71 - 80 Kg	Ø 70	64 - 70 Kg	16
2248093	CDE 45	CDE 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	71 - 80 Kg	Ø 70	64 - 70 Kg	18
2249206	CD 45	CD 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	81 - 90 Kg	Ø 70	71 - 80 Kg	16
2249342	CDE 45	CDE 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	81 - 90 Kg	Ø 70	71 - 80 Kg	18
2249108	ETR 45	ETR 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 60	81 - 90 Kg	Ø 70	71 - 80 Kg	38
2251028	CD 57	CD 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	71 - 80 Kg	20
2251058	CDE 57	CDE 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	71 - 80 Kg	22
2252023	CD 57	CD 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	81 - 90 Kg	20
2252079	CDE 57	CDE 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	81 - 90 Kg	22
2253030	CD 57	CD 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	91 - 115 Kg	20
2253088	CDE 57	CDE 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	91 - 115 Kg	22
2254025	CD 57	CD 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	116 - 140 Kg	20
2254072	CDE 57	CDE 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	/	/	Ø 70	116 - 140 Kg	22

Mechanical technology



Electronic technology

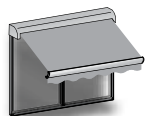


Radio technology





Table per motore
Tables for motor



Tende da sole
(* **Tende a cassonetto**)
Sun awnings
(* **Cassette awnings**)

MOTORI TUBOLARI / TUBULAR MOTORS

								2 BRACCIA 2 ARMS
CODICE CODE	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	SPORGENZA PROJECTION	PAGINA PAGE
2244096	CD 45	CD 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	1,5 m	16
2244126	CDE 45	CDE 25-16	25 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	1,5 m	18
2245212	CD 45	CD 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	16
2245397	CDE 45	CDE 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	18
2245328	SUAW-EL (*)	SUAW-EL 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	32
2245203	ETR 45	ETR 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	38
2245204	ETR-A (*)	ETR-A 30-16	30 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2 m	42
2246103	CD 45	CD 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	16
2246135	CDE 45	CDE 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	18
2246129	SUAW-EL (*)	SUAW-EL 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	32
2246100	ETR-A (*)	ETR-A 35-16	35 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	2,5 m - 3 m	42

Mechanical technology



Electronic technology

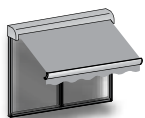


Radio technology





Table per motore
Tables
for motor



Tende da sole
(* Tende a cassonetto
Sun awnings
(* Cassette awnings

MOTORI TUBOLARI / TUBULAR MOTORS

CODICE CODE	MOTORE MOTORS	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COPPIA TORQUE	VELOCITÀ SPEED	MOTORE MOTOR	RULLO TONDO ROUND TUBE	SPORGENZA PROJECTION			PAGINA PAGE
							2 BRACCIA 2 ARMS	4 BRACCIA 4 ARMS	6 BRACCIA 6 ARMS	
2247192	CD 45	CD 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/	16
2247332	CDE 45	CDE 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/	18
2247278	SUAW-EL (*)	SUAW-EL 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/	32
2247233	ETR 45	ETR 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/	38
2247186	ETR-A (*)	ETR-A 40-16	40 Nm	16 Rpm	Ø 45	Ø 70	3,5 m - 4 m	2 m - 2,5 m - 3 m	/	42
2248068	CD 45	CD 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/	16
2248093	CDE 45	CDE 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/	18
2248089	SUAW-EL (*)	SUAW-EL 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/	32
2248081	ETR-A (*)	ETR-A 45-12	45 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	3,5 m	/	42
2249206	CD 45	CD 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m	16
2249342	CDE 45	CDE 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m	18
2249289	SUAW-EL (*)	SUAW-EL 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m	32
2249108	ETR 45	ETR 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m	38
2249201	ETR-A (*)	ETR-A 50-12	50 Nm	12 Rpm	Ø 45	Ø 70	/	4 m	2 m - 2,5 m	42
2251028	CD 57	CD 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	2 m - 2,5 m - 3 m	2 m - 2,5 m	/	20
2251058	CDE 57	CDE 70-12	70 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	2 m - 2,5 m - 3 m	2 m - 2,5 m	/	22
2252023	CD 57	CD 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	3,5 m - 4 m	3 m - 3,5 m	2 m - 2,5 m	20
2252079	CDE 57	CDE 80-12	80 Nm	12 Rpm	Ø 57	Ø 78	3,5 m - 4 m	3 m - 3,5 m	2 m - 2,5 m	22
2253030	CD 57	CD 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	4,5 m	4 m	3 m - 3,5 m - 4 m	20
2253088	CDE 57	CDE 100-8	100 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	4,5 m	4 m	3 m - 3,5 m - 4 m	22
2254025	CD 57	CD 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	/	4,5 m	4,5 m	20
2254072	CDE 57	CDE 120-8	120 Nm	8 Rpm	Ø 57	Ø 78	/	4,5 m	4,5 m	22

Mechanical technology



Electronic technology



Radio technology



Ambito di applicazione *General application*

Le seguenti Condizioni generali di vendita e garanzia - C.G.V.G. - sostituiscono le precedenti e si applicano a tutti i contratti di vendita conclusi da WAY a far tempo dal 01 Aprile 2005. Tutti gli ordini trasmessi a WAY comportano, in concomitanza con la trasmissione dell'ordine, adesione totale e senza riserve del cliente alle presenti C.G.V.G.: condizioni diverse o contrarie richieste dal cliente sono prive di efficacia, qualunque sia il momento in cui WAY ne viene a conoscenza, salvo formale accettazione di quest'ultima. WAY può modificare le presenti C.G.V.G. in qualsiasi momento, dandone informazione alla clientela; le modifiche esplicano validità sui contratti di vendita conclusi dal primo giorno del secondo mese successivo a quello di trasmissione della informazione.

The following general sales and warranty conditions substitute the previous and will be applied to all sales contracts concluded by WAY from April 1, 2005. All orders transmitted to WAY implicitly means that the buyer has accepted without reserve the general sales and warranty conditions; different conditions or contrary requests by the customers do not have any validity in whatever moment they have been communicated to WAY unless these are formally accepted by WAY. WAY may modify the general sales and warranty conditions in any moment by written confirmation; the modifications will have validity on sales contracts concluded on the first day of the second month following that of the transmission of the information.

Ordini *Orders*

Gli ordini sono trasmessi dal cliente per iscritto, anche via fax o e-mail.

Il contratto di vendita si perfeziona con la formale accettazione dell'ordine da parte di WAY, trasmessa anche via fax o email al cliente sotto forma di conferma d'ordine.

La conferma d'ordine contiene tutte le condizioni della vendita, ivi comprese le presenti C.G.V.G. in caso di prima fornitura, ovvero il riferimento alle medesime in caso di informazione precedente. Ove la conferma d'ordine preveda condizioni di vendita in tutto ovvero in parte diverse da quelle contenute nell'ordine cliente, questi può annullare l'ordine nel termine di 7 giorni dalla data di ricevimento della conferma. L'annullamento dell'ordine deve avvenire per iscritto, anche via fax o e-mail; in mancanza di annullamento nel termine prescritto, l'ordine si intende irrevocabilmente confermato.

All orders must be transmitted by the customer in writing, by fax or by e-mail.

The sales contract is finalized with the formal acceptance of the order on behalf of WAY, transmitted by fax, e-mail or by normal mail under the form of an order confirmation. The order confirmation contains all of the sales conditions including the general sales and warranty conditions in case of being the first supply. In the case that the order confirmation includes condition in part or completely different from those of the customer order, the customer may cancel the order within 7 days of receipt of the order confirmation. The order cancellation must be done in writing, by e-mail or by fax; the lack of a cancellation according to the above terms means that the order has been irrevocably accepted. The general sales and warranty conditions in any moment by written confirmation; the modifications will have validity on sales contracts concluded on the first day of the second month following that of the transmission of the information.

Prezzi di vendita *Sales prices*

I prezzi di vendita risultano dal listino WAY, sono indicativi e possono essere modificati.

WAY trasmette per iscritto alla clientela, anche via fax o e-mail le modifiche attuate sul listino prezzi.

Le modifiche al listino prezzi hanno validità per gli ordini clienti trasmessi dal primo giorno del secondo mese successivo a quello di comunicazione della modifica .

Il prezzo definitivo è, in ogni caso, quello risultante dalla conferma d'ordine trasmessa da WAY al cliente.

In mancanza di indicazioni particolari sull'ordine e sulla relativa conferma, i prezzi si intendono:

- espressi in euro (€) ed al netto di IVA e/o imposte e tasse sugli affari;
- imballo standard WAY incluso
- franco fabbrica -ex works
- per consegna presso la sede del cliente
- lo sconto sul prezzo di vendita a listino, accordato al cliente, è acquisito da quest'ultimo soltanto a seguito di totale pagamento della fornitura alla/e scadenza/e concordata/e.

WAY provvede a nota di addebito dello sconto accordato sul prezzo di listino in caso di inadempienza del cliente.

The sales prices of the WAY Price List are indicative and can be modified.

WAY transmits in writing, also by fax or e-mail the modifications applied on the price list.

The modifications to the price lists are valid from the 1st day of the second month following communication of the price modification.

The final price, is in any case, the price indicated on the order confirmation by WAY to the customer.

Should there not be specific mention in the customer order and the relative order confirmation, the prices are intended as follows:

- in euro (€) and do not include VAT and other taxes;
- standard WAY packaging included
- ex-works
- the discount on the price list which is agreed with the customer is acquired by the customer only following the total payment of the supply at the agreed due date/s.

WAY will issue a debit note of the discount agreed on the price list in case the customer does not respect the agreed terms.

Condizioni generali di vendita e garanzia

Consegna Delivery

WAY stabilisce il termine di spedizione e consegna sulla conferma d'ordine. Tale termine è indicativo essendo in funzione dei tempi di approvvigionamento e di trasporto; non è quindi tassativo e non costituisce condizione essenziale del contratto.

I contratti di vendita in corso possono essere sospesi ovvero eseguiti in ritardo da WAY anche nella eventualità in cui, essendo previsto un pagamento anticipato, questo non sia stato effettuato dal cliente ovvero in presenza di cause di forza maggiore quali, a titolo meramente esemplificativo, guerre, tumulti, scioperi, incendi, calamità naturali, guasti ad attrezzature e tecnologie di fabbricazione, ritardi nella consegna di fornitori a WAY.

L'eventuale sospensione del contratto e il ritardo sui termini di consegna stabiliti non determinano l'annullamento del medesimo, non danno luogo ad addebiti di sorta né tanto meno a richieste di risarcimento danni.

WAY establishes the terms of delivery and shipment on the order confirmation. The terms are indicative and are based on supply and delivery timing; thus it is nonbinding and does not constitute an essential part of the contract.

The valid sales contract can be suspended or delayed by WAY even in the eventuality that a payment in advance has not been received in WAY or in the case of force majeure such as wars, strikes, natural calamity, fires, breakdown or damages to the manufacturing facility or tooling, delay in delivery of suppliers to WAY. The eventual suspension of the contract and the delay in the delivery terms agreed does not permit cancellation nor does it permit debit notes nor request of damages on behalf of the customer.

Spedizione e trasporto Shipment and transport

La spedizione della merce è fatta in Porto Assegnato e viaggia a completo rischio e pericolo del cliente. Il trasferimento del rischio è operante dal momento di consegna della merce al vettore per la spedizione ed il trasporto.

La copertura assicurativa per il trasporto può essere fatta soltanto su richiesta del cliente, a sue spese e deve risultare nella conferma d'ordine.

Al cliente compete la verifica della spedizione e del trasporto della merce, all'atto del ricevimento.

In caso di avaria, perdita, furto od altro danno, sarà cura del cliente fare risultare riserva e reclamo sul documento di trasporto che il vettore deve sottoscrivere. La riserva ed il reclamo devono essere confermati con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, indirizzata al vettore, e per conoscenza a WAY, entro i tre (3) giorni successivi alla consegna della merce.

The shipment of the goods is done and travels at the risk of the customer. The transfer of the risk is operational in the moment that the goods are delivered to the transporter for the shipment and transport of the goods.

The insurance for the transport can be requested by the customer at his costs and must be indicated in the order confirmation.

The customer is responsible for verifying the shipment and the transport of the goods at the moment of the receipt of goods. In the case of damages, loss, theft or other damages, it is the responsibility of the customer to accept the goods with reserve or claim damages indicating this on the transport document that the transporter must sign.

The reserve or claim must be done by letter by certified mail with return receipt addressed to the shipper and copy sent to WAY within 3 days of the receipt of goods.

Non conformità, reclami resi Non-conformity, claims and return of goods

Qualsiasi reclamo relativo alla qualità per vizi apparenti ovvero per non conformità della merce deve essere comunicato a WAY, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, entro otto (8) giorni successivi alla data di consegna della medesima; in caso di vizi occulti, il termine decorre dalla data, documentata, della scoperta. Per la verifica della tempestività della comunicazione, farà fede la data del timbro postale. Non sono ricevibili e vengono respinti i reclami pervenuti a WAY oltre il termine sopra stabilito.

E' a carico del cliente l'informazione analitica su vizi, anomalie e non conformità constatate, così come è cura del cliente astenersi da qualsiasi intervento non autorizzato sulla merce e cooperare con WAY per facilitare a quest'ultima la constatazione dei vizi al fine di porvi rimedio. Nello stesso termine previsto per il reclamo e, a discrezione del cliente, con la medesima comunicazione ovvero con altra apposita comunicazione, può essere richiesta la autorizzazione a rendere la merce difettosa. La autorizzazione al reso per vizi apparenti ovvero per non conformità della merce è trasmessa per iscritto, anche via fax o e-mail, da WAY al cliente. Non vengono accettati resi di merci in mancanza di formale e preventivo consenso da parte di WAY.

E' esclusa dalla procedura di reso e quindi restituita alla clientela, a sue spese, la merce:

- non identificabile attraverso il corrispondente numero di matricola
- che ha subito manomissioni e/o modifiche a cura del cliente e non autorizzate
- non accompagnata da copia della autorizzazione al reso
- per la quale il cliente non è in grado di esibire il documento da cui risulti la fornitura da parte di WAY documento di trasporto e/o fattura

Sono sempre a carico del cliente il rischio e le spese del reso.

In caso di conferma da parte di WAY dei vizi apparenti e/o della non conformità, il cliente può ottenere, con scelta fatta sempre a discrezione di WAY, la sostituzione gratuita della merce, ovvero il rimborso del prezzo pattuito, in quanto pagato.

E' in ogni caso escluso il pagamento di indennità di sorta ed il risarcimento danni di qualsivoglia natura ed entità.

Any claim relating to the non-conformity of goods must be communicated to WAY by means of a certified letter with return receipt, within 8 days of receipt of the goods; should there be occult damages, then this goes into effect from the documented moment that damages are discovered. As a verification of the rapidity of the communication, the date of the post office stamp will be valid.

Non conformità, reclami resi Non-conformity, claims and return of goods

Claims which arrive in WAY beyond the acceptance date will not be accepted.

It is the customers responsibility to supply the analytical information regarding the non-conformity just as it is the customer's responsibility to abstain from intervening on the goods without authorization and to cooperate with WAY to facilitate the verification of the claim in order to find a solution.

In the same terms foreseen for the claim, the customer can request at his discretion, the authorization to return the defective goods. The request for authorization must be transmitted in writing or by fax or e-mail to WAY by the customer. Return of goods related to the non-conformity, without previous written authorization by WAY is not accepted.

Excluded from the procedure of goods return by the customer and the return of goods at customer cost are the following:

- goods that cannot be identified by means of the article number and batch number.
- goods which have been manipulated and/or modified by the customer without authorization.
- goods which are not accompanied by the copy of the authorization to return goods.
- goods for which the customer cannot exhibit documents that prove that goods have been supplied by WAY.

The customer is responsible for the shipping risk and costs of returning the goods to WAY.

In the case that WAY confirms the damages and/or non-conformity of goods, the customer can obtain, at WAY's discretion, the substitution of the goods free of charge, or the re-imbusement of the sum paid. In any case it is excluded the payment of damages of any nature and entity.

Condizioni di pagamento Payment conditions

I pagamenti devono essere effettuati dal cliente nel modo pattuito, risultante di norma dalla conferma d'ordine ovvero dal contratto di vendita.

WAY può accordare dilazioni di pagamento con riguardo alla situazione finanziaria del cliente, alla determinazione di spese ed interessi per la dilazione concessa ed alle garanzie ricevute.

WAY si riserva la facoltà di modificare senza preavviso le condizioni di pagamento accordate ogni qualvolta si modificano le condizioni che le hanno motivate, ovvero in presenza di ordini clienti che presentino, per WAY, un elevato rischio finanziario, ovvero ancora in presenza di clienti non rispettosi delle condizioni di fornitura pattuite.

In caso di inadempienza nei pagamenti delle forniture, la spedizione di merci risultanti da ordini in fase di evasione viene sospesa e potrà essere effettuata, in deroga alle condizioni di pagamento risultanti dalla conferma d'ordine e dando comunicazione al cliente, soltanto a fronte di pagamento anticipato e senza sconto contrattuale.

In caso di inadempienza del cliente nei pagamenti, WAY si riserva la facoltà di risolvere di diritto, in qualsiasi momento ed in seguito a semplice comunicazione scritta, trasmessa anche via fax o e-mail, tutti i contratti di vendita in corso e non ancora eseguiti.

Tutte le spese causate dal mancato pagamento alla scadenza pattuita sono a carico del cliente, così come gli interessi di mora applicabili, per ritardato pagamento, nel rispetto della legislazione vigente.

Quando nel contratto di vendita è previsto il pagamento rateizzato, si applicano le disposizioni dell'art. 1523 e seguenti del Codice Civile relative alla vendita con riserva della proprietà.

In questo caso, il mancato pagamento anche di una sola rata, fa perdere al cliente il beneficio del termine e le rate di prezzo della fornitura ancora da scadere diventano tutte immediatamente esigibili.

Payments must be made by the customer at the agreed terms as stated in the order confirmation or the sales contract.

WAY may grant deferred payments to the customer based on the financial situation of the customer once the interests and costs have been determined and guarantees received on the part of WAY.

WAY reserves the right to modify without forewarning the payment conditions agreed every time there is a modification in the motivating conditions, such as any time there is customer orders which present an elevated financial risk for WAY.

In the case of non-fulfilment of the payments to WAY, WAY reserves the right to cancel in any moment and following written communication, transmitted also by fax or e-mail, all sales contract presently valid.

All costs due to delayed payment will be debited to the customer, including the interests for delayed payment based on current interest rates and the valid legislation.

When the contracts foresees to pay in instalments, we will apply the laws as per art. 1523 and based on the Italian Civil Code regarding the sale which reserves the right of property.

In this case, the lack of payment of a single instalment will result in the customer losing the benefits of the terms and the instalments of the supply which are still due become immediately payable.

Informazioni sui prodotti Product information

WAY adempie all'obbligo di informazione sui prodotti attraverso la documentazione tecnica e la manualistica di uso e manutenzione che li accompagna.

E' a cura e responsabilità del cliente l'informazione sulle condizioni di utilizzo e di sicurezza verso la propria clientela.

Si precisa inoltre che la documentazione tecnica e la manualistica di uso e manutenzione non possono prevedere tutti i casi di installazione e di impiego dei prodotti; è quindi cura e responsabilità del cliente prendere contatti con WAY nella eventualità necessitino informazioni supplementari.

WAY complies to the product information requirements regarding the technical documentation and the user and maintenance manuals supplied with the product. It is the responsibility of the customer to inform their customers regarding proper use and safety conditions.

We also inform that the technical documentation and user manual's cannot foresee all of the cases and examples of installations and product applications; it is thus the responsibility of the customer to contact WAY should supplementary information be required.

Utilizzo del marchio Trademark use

Il cliente non può utilizzare il logo WAY e il marchio ASA per qualsivoglia attività, in mancanza di formale e preliminare accordo ed autorizzazione di WAY Srl, nel rispetto della legislazione vigente.

The customer may not use the WAY logo and the trademark of ASA for any type of activity without previous agreement and authorization by WAY respecting the current laws.

Garanzia Warranty

La garanzia così come prevista in questa clausola si applica ai prodotti fabbricati e venduti da WAY dalla data di entrata in vigore delle presenti cgvg. Rimangono applicabili, per i prodotti fabbricati e venduti in precedenza e fino ad esaurimento del periodo di garanzia, le condizioni di garanzia valide per i prodotti rispettivamente fabbricati e venduti con il marchio ASA. WAY garantisce che i prodotti non hanno difetti riconducibili ai materiali impiegati, alla progettazione ed alla fabbricazione.

In caso di difettosità dei prodotti riconducibili ai materiali, alla progettazione ed alla fabbricazione, WAY provvederà alla sostituzione ovvero alla loro riparazione.

Nella eventualità di sostituzione o riparazione dei prodotti in garanzia, il periodo di garanzia dei prodotti nuovi o riparati si esaurisce con riferimento al termine della fornitura originaria.

I prodotti fabbricati e venduti da WAY sono garantiti per cinque (5) anni, con decorrenza del termine, corrispondente alla data del documento di trasporto ovvero, in mancanza di questo, dalla data della fattura di vendita.

I prodotti ritenuti difettosi sono spediti a spese del cliente a WAY, Via C. Bassi 7/A, 40015 Galliera (BO), Italy - Servizio Post Vendita.

WAY ha facoltà di richiedere al cliente copia della fattura di acquisto dei prodotti.

Se i prodotti resi a titolo di garanzia, in seguito a valutazione di WAY, risultano difettosi, quest'ultima provvederà alla sostituzione o alla riparazione gratuita.

Le spese di spedizione dei prodotti sostitutivi ovvero riparati sono a carico di WAY.

Se, in seguito a valutazione di WAY, il prodotto non risulta difettoso in relazione ai materiali impiegati, alla progettazione ed alla fabbricazione, WAY automaticamente ne gestisce la riparazione o il reso del materiale non riparato.

A operazioni ultimate, WAY informa il cliente per iscritto, anche via fax o e-mail, dello stato del prodotto e degli eventuali costi generati. La restituzione del prodotto avverrà entro un mese dalla data di ricevimento della comunicazione.

In caso di spedizione dedicata, le spese di spedizione saranno a carico del cliente stesso.

La garanzia non trova applicazione nei seguenti casi:

- scelta, installazione, messa in opera e utilizzo del prodotto in difformità rispetto alle istruzioni risultanti dalla documentazione tecnica e dalla manualistica di uso e manutenzione fornite a corredo del prodotto;
- errata installazione uso e manutenzione dovuti a negligenza e trascuratezza del cliente;
- difettosità conseguenti a cause di forza maggiore, quali fenomeni naturali ovvero eventi imprevedibili, oppure ancora dovute a fenomeni o eventi o fatti non riconducibili al prodotto;
- utilizzo del prodotto in abbinamento con prodotti e/o componenti non appropriati;
- realizzazione di modifiche e/o smontaggio del prodotto, in mancanza di formale autorizzazione di WAY;
- mancato rispetto delle istruzioni concernenti l'utilizzo di applicazioni software non incluse nel prodotto e che ne governano il funzionamento.

La garanzia non copre costi e spese riconducibili alla sostituzione di materiali soggetti a consumo e/o usura, alle attività di smontaggio e re-installazione del prodotto, alla attività di ordinaria manutenzione che rimangono a carico del cliente.

La presente garanzia assolve WAY di tutte le responsabilità in relazione ai prodotti forniti.

WAY non è quindi responsabile in relazione a costi, sinistri, perdite e/o danni diretti ovvero derivati al cliente ed ai terzi dalla scelta, installazione ed utilizzo dei prodotti.

Il cliente è responsabile della adeguatezza del prodotto richiesto per l'uso a cui è destinato ed è altresì responsabile, ad ogni effetto di ragione e di legge, della informazione alla propria clientela.

The warranty as foreseen in this clause must be applied to products manufactured and sold by WAY from the date of validity of the present general sales and warranty conditions. It remains valid, for products manufactured and sold previously and until the expiration of the warranty, the warranty conditions for the products manufactured and sold with the trademark ASA. WAY guarantees that the products do not have defects related to the materials used, to the engineering and to the manufacturing.

In the case of product defects attributable to materials, engineering and manufacturing, WAY will either substitute or replace the material. In the eventuality of a substitution or repair of the products in warranty, the warranty period of the new or repaired product terminates on the date regarding the warranty period of the original product. Products manufactured and sold by WAY are guaranteed for 5 (five) years, with termination date corresponding to the transport document, or if this is missing, to the date of the invoice.

Products which are judged to be defective must be shipped at the customers expense to WAY Srl, Via C. Bassi 7/A, 40015 Galliera (BO) Italy.

WAY has the right to request a copy of the purchase invoice to the customer.

General sales and warranty conditions

Garanzia Warranty



If the returned products in warranty, following the evaluation on behalf of WAY, result to be defective, WAY will then either substitute or repair the goods free of charge.

Transport costs of the replacement or repaired products will be paid for by WAY.

If, following the evaluation of WAY, the products are not defective in relation to the materials used, the engineering and manufacturing, WAY automatically will repair or return the non-repaired goods. WAY will then inform the customer in writing, by fax or e-mail of the eventual costs of the operation. The return of the goods will take place within 1 month from receipt of the communication. In the case of a specific shipment, the transport costs will be debited to the customer.

The warranty does not apply in the following cases:

- product choice, installation and use of the motor that does not comply to the instructions in the technical documentation and to the user and maintenance manual supplied with the product.*
- Incorrect installation, use and maintenance due to negligence on the part of the customer.*
- Defects due to force majeure such as natural phenomenon's or due to phenomenon's which cannot be traced to the product.*
- Use of the product in combination with inappropriate products and / or components.*
- Modifications and disassembly of the product without formal authorization from WAY.*
- Lack of following the instructions concerning the use of software applications not included in the product and which govern the product.*

The warranty does not cover the costs traced back to the substitution of materials subject to consumption and/or usage, to activity of disassembly and re-installation, and to the activity of common maintenance which is the responsibility of the customer. The present warranty releases WAY from any responsibility related to products supplied.

WAY is thus not responsible in relation to costs, accidents, losses and/or damages derived from customers and third parties due to the product chosen, installation and use of the product.

The customer is responsible for the adequacy of the product requested for the use and application for which it is destined and he is also responsible, and based on the rights and laws, of the information to their customers.

Legge applicabile e giurisdizione

*Applicable law
and jurisdiction*

Per la interpretazione ed applicazione delle seguenti C.G.V.G. valgono le norme del Codice Civile vigente in Italia.

Il Tribunale di Bologna è competente per il caso di controversie.

For the interpretation and application of the general sales and warranty conditions the laws of the Italian Civil Code will be valid.

The Bologna Court is the competent court for any controversy.



www.asamotor.com

Window Automation industrY Srl

Via C. Bassi 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - Fax +39.051.6672790 - info@way-srl.com